

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Arad, Regula Ferdinánd 422.

(József főherceg-ut.)

Közlöny. Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY



POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Évész évre — — — 1080 Let

Fél évre — — — 540 Let

Negyed évre — — — 270 Let

Havonta — — — 90 Let

Ártdíjazások díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Let

VASÁRNAP — — — 6 Let

Bucarestben 50 banival több.

A mi ügyvédeink.

A kisebbségi kérdés, amiért több mint egy évtizede harcoltunk, küzdöttünk, ma már túlnőtt azokon a határokon, hol ez a harc folyik. Tíz esztendőn keresztül keserves küzdelmet vívunk minden talpalatny; helyért, minden egyes magyar iskoláért és a legjelentéktelenebb engedményekért, végeredményben azért, amit a békeszerződés a kisebbségi sorsba jutott magyarságnak a béke aláírása napjától biztosít: a kisebbségi jogokért. Sajnos azonban, ezek a jogok a mai napig csak papíron maradtak meg és álmodozó lelkeinkben éltek, mint egy nehezen elérhető ábránd reménysegei. Az állandó harcban kimerültünk, felmerhetetlen energiát fogyasztottunk és sajnos, végeredményben nem értünk el semmit. Nehézé tette helyzetünket, hogy jogos panaszaink zárt ajtókra találtak, Európa pedig nem hallotta segélykiáltásainkat. A folytonos és állandó sikertelenség azonban nem csüggesztette el az utódállamokban élő magyar kisebbségeket. A kudarcok után megújult erővel indultunk küzdelembe igazságunkért és biztunk abban, hogy végül mégis csak el fog jönni az az idő, amikor az európai közvélemény is fel fog figyelni és meg fogja hallgatni panaszainkat. Nem kívántunk mi semmi mást, mint amit a békeszerződések törvénybe iktatott rendelkezései biztosítottak számunkra és eddig azt sem kaptuk meg.

Ma már azonban a kisebbségi jogokért folytatott harcunk túlnőtt azoknak az országoknak a határain, ahol ez a harc lefolyt. Jajkiáltásainkat végre meghallották s ma már nem kisebb védőügyvédek állottak mellénk, mint Macdonald, az angol birodalom miniszterelnöke és Stresemann, Németország külügyminisztere, kik most már a Népszövetség előtt is szóveszik a kisebbségi kérdést és harcba indultak a mi emberi jogainkért. Ma már nemcsak Románia, Jugoszlávia és Csehszlovákia lokális jelentőségű problémája a kisebbségi kérdés, hanem a világpolitika érdeklődésének homlokterébe került. Ma már a legtekintélyesebb világlapok, ismert politikusok és államférfiak tartják színyegen a kisebbségek ügyét és az egész világ itézőszéke elé került az a harc, amit mi kisebbségi sorsban élő magyarok egy évtizeden keresztül folytattunk azokért a jogokért, amit már az első napon, amikor a békeszerződéseket ratifikáltak, előtérbe kellett volna léptetni, mert a törvényerőre emelkedett szerződések garantálták.

Madridban még nem tisztázódott ez a kérdés, de most már hisszük, hogy ilyen protektorok mellett mégis csak eredményt fogunk elérni. Ez a kérdés ma már nem a kisanvánt hanem egész Európa ügye és további küzdelmeinkben, kisebbségi jogainkért folytatott további harcainkban erőt ad nekünk az a tudat, hogy nem vagyunk egyedül, hogy Európa felvilágosított közvéleménye mellettünk áll.

Készül a Magyar Párt a közigazgatási reform vitájára

Kik lesznek a Magyar Párt szónokai? — Pop C. István nyilatkozata.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) A Magyar Párt parlamenti csoportja erősen készül az új közigazgatási törvény vitájára. A szenátusban dr. Balogh Artur, a kamarában gróf Bethlen György fogja felolvasni a Magyar Párt nyilatkozatát. Ezenkívül a kamarában Hegedűs Nándor a törvénytervezet kisebbségi részéről, dr. Wilker József pedig a közigazgatási rész felett mond kritikát és javaslatot vitát. A tervezet parlamenti vitájáról Pop C. István, a kamara elnöke a következő nyilatkozatot tette az Aradi Közlöny munkatársának:

— Amint a tervezet a Ház elé kerül, a parlament naponként kétszer, sőt háromszor, fog ülést tartani. A kormány szigorú rendszabályokra készül azon képviselők ellen, akik nem látogatják rendszeresen a parlament üléseit. Az első büntetés a napidíj megvonása lesz, míg ha ez sem bizonyul elegendőnek, még szigorúbb intézkedések következnek.

A kamarai elnök arra a kérdésre, vajon kivonulnak-e a liberálisok a parlamentből a közigazgatási törvénytervezet tárgyalása alkalmával, kijelentette:

— Ezt nem hiszem, de nem is volna helyes politikai tőlük.

Nincs megoldva a kisebbségi kérdés

Bethlen István gróf hazaérkezett Madridból és nyilatkozik a Népszövetség munkájáról. — Két felülgás küzd a kisebbségi kérdésben. A spanyol barátsági szerződés. — A magyar miniszterelnök Macdonald kormányrajutásáról.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) Bethlen István gróf magyar miniszterelnök ma hazaérkezett Madridból és nyilatkozott a sajtó képviselője előtt külföldi utjáról. Arra a kérdésre, hogy mi volt utjának célja, a miniszterelnök a következőket válaszolta:

— Utazásomnak célja az volt — kezdte Bethlen István gróf — hogy a Népszövetség főülésén Madridban érdeklődjem a kisebbségi kérdés iránt és a magyar memorandum alapján igyekezzek javítani az alkalmazásban levő kisebbségi procedurán. A hármashíztóság jelentését a Conseil-bizottsági ülésen tárgyalták le, úgy, hogy mire Stresemann dr. megérkezett Madridba, nagyjában már le volt tárgyalva az ügy.

A tárgyalásoknak az eredménye az, hogy a kisebbségi procedurán nagyon kis lépés történt előre.

A helyzet tehát egyelőre csak csekély mértékben javult, mert a nagy elvi kérdéseket nem tárgyalták le. Itt ugyanis súlyos ellentétek forognak fenn. Az egyik oldalon áll az a felfogás, hogy a kisebbségi kérdés eljárása le van fektetve a jelenlegi eljárási szabályokban s

a Népszövetség a kisebbségi panaszokat csak akkor tárgyalhatja, ha valamely kisebbség petícióját az egyik nagyállam magáévé teszi. Ebben az esetben nemzetközi konfliktus merül fel, mely Hágában kerül eldöntésre. Az ezzel ellentétes másik felülgás szerint

a Népszövetségnek nemcsak joga, hanem kötelessége is érdeklődni a kisebbségek sorsa iránt, sőt kezdeményezhet is tárgyalásokat anélkül, hogy valamely nagyállam magáévé tenné a kisebbségi panaszokat.

Ezt a kérdést Madridban nem döntötték el és véleményem szerint ez a kérdés még sokat fogja foglalkoztatni a Népszövetséget. Hivatalos formá-

ban nem vehettem részt a tárgyalásokon, csak arra szorítkozhattam, hogy informáljam a tanácsadókat és ismertessem velük a magyar álláspontot. Végeredményben tehát ezuttal meg kell elégedni az eljárási szabályokon eszközölt javításokkal, míg a nagy elvi kérdések eldöntése a jövőre marad.

— Mi a véleménye Nagyméltóságodnak a Spanyolországgal kötött döntőbírósi szerződésről?

— A Spanyolországgal most megkötött döntőbírósi és békéltető szerződés — adta meg a felvilágosítást a miniszterelnök — harmónikusan illeszkedik bele az eddig kötött hasonló szerződések sorába. Ezen szerződésnek jelentősége abban áll, hogy Spanyolország jelentős kapcsolat az európai politikában és állandóan fejlődő ország.

Spanyolországnak később még nagy szerepe lesz Európában, tehát barátságának biztosítása ránkönözve igen előnyös.

— Mi a véleménye Nagyméltóságodnak az új angol kormányról és annak fejről, Macdonald miniszterelnökről?

— Hogy az új angol kormány és annak feje Macdonald miniszterelnök ur uralomrajövele milyen következményekkel jár — felelt Bethlen István gróf — jóslásokba nem vagyok hajlandó bocsátkozni. Teljes mértékben helyes, ha az új angol kormánnyal keressük a megértést és igyekszünk megnyerni rokonszenvét és jóindulatát Macdonaldot személyesen ismerem és bízom benne, hogy a személyes kapcsolatok felújítása nem lesz nehéz. Ami a német jóvátétel kérdését illeti — tért rá az újabb témára a miniszterelnök — az még elintézve nincs és még igen fontos tárgyalások következnek a végleges elintézésig. Ha ez be fog következni, akkor enyhülés áll be a pénzpiacra is és akkor majd könnyebben kaphatnak kölcsönt az egyes országok az északamerikai Egyesült-Államoktól, amely most csak nehezebb feltételekkel nyújt kölcsönt.

Bécsben Briand levele után az antant közbelépésére várnak

Briandnak a Népszövetséghez intézett levele, amely Ausztria leszerelésének hiányosságáról szól, kinos meglepetést keltett. — Az angol sajtó és Briand levele.

(Az Aradi Közlöny telefonjelentése.)
Briand közölte a Népszövetség főtitkárságával, hogy megszüntették Ausztria szövetségközi katonai ellenőrző bizottságát, bár kézzelfoghatóan igazolható, hogy

Ausztria nem tett eleget leszerelési kötelezettségének.

Megállapítható, hogy az osztrák gyárak alkalmasságát nemcsak Ausztria, hanem más állam fegyverkezését is ellátni.

Briand szerint a sajtóközleményekből megállapítható, hogy a két osztrák szervezet fegyverekkel sőt gépfegyverekkel van felszerelve, ezenkívül az osztrák hadsereg 200—300 ezer főről bármikor kiegészíthető. Ausztria vezérkarát német mintára szervezik át és a csapatrészeket németországbeliekkel cserélik ki. Végül megállapítja Briand azt is, hogy Bécs titkos fegyverkezési központ.

Bécsből jelentik: Az a hír, hogy Briand levelet intézett a Népszövetség főtitkári hivatalához, amelyben az osztrák leszerelés hiányosságát hangoztatja, kinos meglepetést keltett. Londonból érkező hír szerint, a Manchester Guardian azt írja, hogy Briand levele elhelyezése akar lenni a Rainvidék kiállításának szövegére kerülő kérdésével és ezáltal felszínre akarják hozni az osztrák-német viszonyt. Briand olyan jelentésre hivatkozik, amely másfél évvel ezelőtt került ki és megállapítható, hogy Briand jelentését számos feljelentés és adat támogatja, amelyet Ausztriában gyűjtöttek. Bár Briand csak a Heilmwehr okozza, de valószínűleg úgy a jobboldal, mint a baloldali állandó fegyverkezésre gondol. Briand fényképeket és filmfelvételeket készített a Heilmwehr fegyveres osztagainak és útegeinek a felvonulásáról.

Bécsben biztosra veszik, hogy a francia külügyminiszter levelet az antant közbelépésére fogja követni. Az osztrák iuriról úrvánság megállapítja, hogy a fegyverkezési bizottság

1928. évi március 31-én már megszűnt működni, tehát a levél rég elmúlt eseményekre vonatkozik.

Sikkasztott és megszökött egy ismert budapesti autókereskedő.

Hirsch Hugó, Budapest egyik legismertebb autókereskedője ellen 200.000 pengő sikkasztása miatt feljelentést tett a Wiener Automobilfabrik A.-G. A kereskedő egy ismert uriaszonnal eltűnt Budapestről. — Körözik Hirsch Hugót.

Budapestről jelentik: A magyar főváros autós köreiben napok óta egy közismert autókereskedő anyagi összeomlásáról és szökéséről beszélnek. Annál érdekesebb az ügy, mivel a szóbanforgó autóbizományos egyik legrégebb és legismertebb autókereskedője Budapestnek. A cégek pedig, amelyeknek gyártmányait árusította, európai hírneveltek.

A mai napon megjelent a budapesti főkapitányságon

„Wiener Automobilfabrik A. G. ügyvédje és feljelentést tett Hirsch Hugó, a gyár budapesti képviselője ellen, hogy az megbízói kárára 200.000 pengőt elsikkasztott.

Tudvalevő, hogy a Wiener Automobilfabrik A. G. gyártja a nagy hírneű Graef és Stiitt autót. Hirsch Hugónak évek hosszú sora óta a Jókai-

Berlinből jelentik: Az osztrák leszerelésről szóló zárójelentést itt felelte egyoldalunak tartják. Arról is szó van benne, hogy Ausztria és Németország katonai összeköttetést tartanak fenn és hogy Ausztria német mintára megszervezi a nagy vezérkart. Tudvalevő, hogy a békezerződések értelmében ilyen rendszeríteni Németországnak nem szabad.

téren, közvetlenül az Andrássy-ut mellett van az üzlete. A Graef és Stiitten kívül más külföldi gyárakat is képviselt és feltehető, hogy a megkötött köztöltött több olyan gyár is van, amely csak ezután fogja megtenni feljelentését.

A rendőrfőkapitányság nyomban detektívket küldött Hirsch Hugó lakására, ott azonban nem találtak meg, ellenben a házbellektől arról értesültek, hogy az autókereskedő

három nappal ezelőtt eltűnt. Vele együtt tűnt el, amint azt a detektívek megtudták, egy ismert nevetű előkelő urhölgy is.

akik sokan ismernek a magyar fővárosban. Ugy tudják Hirsch ismerősei, hogy sokféle spekulációba bocsátkozott, amelyek nem végződtek szerencsésen. Hirsch Hugó elegáns megjelenésű, magas termetű, 40 év körüli ember. Körözését elrendelték.

Az olasz repülőraj hazaérkezett.

Beteleződött az olasz Egálotta turája.

Rómából jelentik: Az olasz repülőraj ma kezdte meg utolsó 650 kilométeres utazását. Ezt a távolságot 4 óra 15 perc alatt repülték be. Az athéni indulásnál megjelent Arlotta olasz követ a követség egész személyzetével. Az Athén—Paranto-i szakasz átrepülése tökéletesen rendezben ment: 500—1000 méteres magasságban. A heves ellenszél dacára óráként 170 kilométeres átlagos sebességgel tették meg az utat. A leszállás a legnagyobb rendezben történt.

Bábo légügyi államtitkárt minden oldalról szerencsekívánatokkal hajmozták el.

Tizenkétévi fegyházra ítélték egy Aradon elfogott rablógyilkosát.

Békéscsábáról jelentik: A gyulai törvényszék egy régi, a forradalmi időkbe nyúló bűnpört tárgyalta ma. Cséfal Péter 1915-ben meggyilkolta és kirabolta Kristenstein Ábrahámot és tíz éves Hona nevű leányát. Cséfal a forradalmi idők zavarában Romániába szökött, ahol azonban szintén rossz sorsra jutott, tüzre és Aradon elfogták. A román hatóságok — mint ismeretes — nemrég kiadták Magyarországnak. Cséfal a mai tárgyaláson beismerő vallomást tett. A bíróság tizenkétévi fegyházra ítélte.

Huzafélé . . .

Irtá: Szomorj Dezső.

A veranda alatt, a fal mentén, az árnyékban, állt a kocsis és várt. Nem a kis hintó volt, csak az a kis sárga rázós kocsis, amelyen már nem járt senki, régi bricska, kalla kerékkel. Inkább csak szénát hordott ez a kis kocsis a Szamos partjáról és a tejeskanakkal döcögött Gyarmatra kora hajnalban. Most nekem húzták ki a szinből, az én dicsőségemre! Egész szomorú sorsomat alhoz a négy kerékhez látam fűzni, mely görbén hajlott elő kétoldalt a tengelyen, olyan fáradtan és heleroskadt a homokba. A két kis szürke ló a fekete hámban nyugtalanul küzdött a legyek ellen és csapkodta a farkát. A kupa alatt egy-egy fűzfagaly volt áttűzve a lovak hátán, dus lombozott. A bakról az ostornyéllel öreg Paraj bácsi is piszkálta le a legyeket a lovakról. Egy csikos mellény volt rajta hiányosan begombolva, mert csak amugy ingujban volt, parasztosan. Kis pörge kalapjáról két szallag lógott le a tarkójára, két kopott szallag, rojtosszerű, egyenlőtlen hosszúságban. A kis hőröndöm is ott volt vele, két csizmas lába közt őrizetben, hogy valahogy el ne veszítse a köztben. Kis hőröndöm, mint egy kincsésládával a pár gyűrött ingemmel és könyvemmel benne.

Be kellett szállnom ebbe a kocsiba, azon magányosan, ahogy voltam. A ház, a kert, a szilvafák és a rigók a szilvafákon, az egész raj oly régi formájában, rokonságában és barátságában, mint egy sivatag borult le rám,

egy ködös álmában. Ebben a régi világban körülöttem, ahol gyermeklelkem szinte benne volt a térben, ebben a régi szérűskertben, Szamos partján, ahol minden pityangót és fűszálát ismertem, valami nagy pusztában voltam. Idegenben, valami nehéz súly nyomta, a vállamat, valami keserű költészet, ami aludt rajtam. Alig tudtam fölkapaszkodni a kocsi, a könnyekkel a torkomban. Ahogy mégis felszálltam arra a rozoga bőrülésre Paraj bácsi mögé, a két szallagja mögé, ami lógott a nyakában, azt a hangtalan nyomorúságot vonzóltam magam után a fal mentén, az árnyékban, ami, mint egy barázdás kísérő az embert bizonyos helyzetekben az életben, bizonyos letöröttségekben, bánatokban és sikertelenségben. Inkább Paraj bácsi mellé ültem volna a bakra. Inkább így utaztam volna, akár egy parasztember mellett, mint élvezve a világban, azon a bőrülésen hátul, tejfoltokkal s szénaboglyokkal, a két görbe kerék fölött. Hogy ebben a dermettségében a szivemnek valami kis mozgását lássák a két kis szürke ló poroszkálásával, a két fűzfalomból bólogatásával a sok légy ellen, ami egész rajokban szállott. Egész rajokban, utrakészen, a két kis lóval a fekete hámban és velem az ülésen.

Már indultunk is, már fogta a gyeplőt Paraj bácsi, már köpött is egyet szél irányában, már szólott a lovaknak családiasan. Megsemmisülve az ülésen, csak a két keréket éreztem, ami forgott alattam nyikorogva. Ház, kert, szilvafák, szérűskert a napraforgókkal — ez mind ellebegett a szemem előtt, mint valami fátyolra festve, amit lengetnek bucsuképen

Akkor hirtelen megláttam Mariskát a kert ajtóban, ahol várt. A kerítésnek dőlve, angyarfenekintete végigsiklott bus kivonuláson, részletekként és egységesen, a lovak szórán, fűzfalomban, ostornyélen, keréken, rajtam, bőrülésen, az egészen! Ezt mind látta, figyelte, fölérzte, a kis sárga kocsin egész balsorsomat, amit sodort a szél a Szamos felé. — Ahogy még lépésben löttünk, fel is szólott hozzám, mint egy más világból, mely elmarad mögöttem:

— No, Isten veled Gyuri! — mondta mint egy leszámoláskepen.

Éreztem, hogy nekem is mondani kellene valamit, valami bucsufélt, valami nagy utolsó szót az ülésről, valami történelmi szöveget! De minden készségem elakadt abban a csodálkozásomban, hogy Mariska mily könnyen talál szavakat, mily tehetségesen, mikor én még csak dadogni se tudok. Csak bámultam hajtörötten a kocsin. A két kis szürke gépiesen szaladni kezdett, alighogy kiértünk a kapun. Megfordultam az ülésen és úgy néztem vissza. Még ott állt a kapuban és intett. Már akkor magasan szállt a por és csak azt láttam, amit képzeltem, hogy ott van mögöttem a kert tájkán, a porban. Minden eszembe jutott, amit mondhattam volna. Mint az olyan néma, akinek hirtelen megindul a nyelve, öntudatlanul kiáltozni kezdtem az ülésen, szétzúzva a szivemben.

— Mi a baj, ifiúr? — kérdezte Paraj bácsi és csak hajtott vigan.

Mikor beértünk Gyarmatra az állomásra, már az őszi égboltot láttam kigyuladva az alkonyati fényben.

Bethlen István gróf nyilatkozik a demarsról

„Nem látom indokát és célját ennek a demarsnak.“ — „Beszédemnek egyetlen passzusa sincs, mely bárki ellen irányulna.“

A magyar miniszterelnök nem találja kielégítőnek a kisantanttal való viszonyt.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) A kisantant és Magyarország között keletkezett feszültség egész Európa érdeklődésének központjában áll és az egyes fővárosokban főképpen Bethlen István gróf magyar miniszterelnök állásfoglalását várták, annál is inkább, miután a demars éppen a miniszterelnök beszédének következménye volt. Bethlen István gróf ma hazaérkezett Madridból és az összegyűlt újságírók természetesen legelső sorban a demars ügyében érdeklődtek nála.

— Mit szól Excellenciád — hangzott a kérdés — a romániai lapoknak azon híreire, hogy önmagának tartotta fenn a válaszdadás jogát a román demarsra.

A miniszterelnök erre a következő érdekes nyilatkozatot tette:

— Szó sincs róla — jelentette ki Bethlen István gróf — ez a híresztelés merő inszINUÁCIÓ. Különbösen sem tudom, hogy május 26-án a Hősök emléknapján mondott beszédem melyik passzusát kifogásolják. Hiszen egyetlen betűje sincs ennek a beszédnek, amit azelőtt ne mondtam volna el másutt.

Nem látom tehát sem indokát, sem célt

Egy erdélyi izraelita magyar levele.

Külföldi propagandaügynökök akarják az erdélyi zsidóságot vezetni. — Levelek egész tömege tör lándzsát az Aradi Közlöny magyar átlátszója mellett.

(Arad, június 18.) Az Aradi Közlönynek az Aradon június 11-én megtartott Palesztina-meetinggel kapcsolatban leszögezett álláspontja széles keretű érdeklődést keltett egész Erdély és Belső zsidóvallású magyarsága körében. Szerkesztőségünk számszámra kapja azóta az üdvözlő leveleket, amelyek mind lapunk álláspontjának helyessége mellett törnek lándzsát. Erdemcsnek tartjuk, hogy a sok száz levél közül egyet leközzöljünk annál inkább, mivel az Erdély szívéből, Marosvásárhelyről jött, ahonnan lapunk egyik olvasója küldte. Az érdekes levél a következőképen szól:

Mélyen tisztelt Főszerkesztő Ur!

Becses lapjának f. hó 9-iki száma csak ma jutott kezemhez. Vezércikkében nyílt férfiasággal megállapítja az erdélyi zsidóság túlnyomó többségének állásfoglalását a zsidó nemzeti szövetség politikájával szemben. Közérdekű dolog ezt minél gyakrabban hangoztatni. Mert tanulnunk kell a zsidóság emez ellenségétől és hasonló szívóssággal, kitartással kell a ránk erőszakolt küzdelmet folytatni és jövőnk, családunkat, gyermekeinket a mételey behatásaitól megóvni. Hiszen a választások alkalmával hatóságilag segédlettel nálunk Marosvásárhelyen — a magyar kultúra ez ősi, bevehetetlen várában — is megjelentek, hogy minél többünket a magyar kultúra testéről leszaggassanak és egy alig néhány évvel ezelőtt egy pár radikális zsidó hírlapíró által megteremtett zsidó nemzetiségbe beolvasszanak. Terrorisztikus sajtóorganumukban — amelynek kinyomásánál a magyar betűk valószínűleg sirnak azon, hogy őket magyarörsre akarják felhasználni — minden másvéleményű megnyilatkozást a legdurvábban megtámadnak, hogy kedvét szegjék az ellentállásnak. De ha sikerült is a jelenlegi kormányférfiakat számbeli arányaikról megtéveszteni, zsidóságunk egészséges ösztöne ezt a rákfenét is immunizálni fogja. Furcsa felekezti mozgalom az, amelyet a felekezet egyetlen papja, rabija nem támogat. Az erdélyi zsidóság szervezéséhez négy szónokot sorakoztatnak fel, ezek közül kettő Haifa-ból, egy Jeruzsálemből és egy Bécsből jött. Leveleik ezek a dusan megízeltetett külföldi ügy-

ennek a demarsnak, mert én csak szónoki formába öntöttem a magyar hősök dicsőséges törekvését és beszédemnek egyetlen passzusa sincs, mely bárki ellen irányult volna.

— Mi volt a franciaországi látogatás eredménye?

— Szükségét éreztem annak, hogy keressem az érintkezést a vezető francia politikusokkal és rámutattam, hogy Franciaország és Magyarország között közvetlen ellentétek nincsenek és ezért kellett, hogy megtegyek mindent a két ország viszonyának megjavítása érdekében. Ezt a lépésemet a francia politikusok igen barátságosan fogadták.

Természetes, hogy a közép-európai helyzet és viszonyunk a kisantanttal — mely nem mindig volt kielégítő a múltban és nehézségeket okoz a jelenben is — ezen a téren rendkívül körültekintő politikát ir elő Magyarország számára.

Hiszem, hogy Franciaország közvéleményében a Magyarország iránti megértés fokozottabb mértékben talál utat és ezt elősegíteni kötelességemnek tartottam.

ni. Egy hallgató, a terrortól és piszkolódástól ir-
tózó nagy tábor van Ön mögött.

Teljes tisztelettel

Egy izraelita vallású magyar.

Kifosztottak

egy buteni-i erdészlakot.

Két elegáns kocsival járó cigány követte el a rablást.

(Arad, június 18.) Vakmerő rablás tette-seinek kézrekerítésére folytat nyomozást az aradmegyei csendőrség. Néhány nappal ezelőtt történt, hogy Buteni (Körösbökény) közelében két, elegáns kétlovas kocsival járó cigány kifosztotta az ottani erdész házát.

Corbaceri István és társa, akinek a nevét a nyomozó hatóságok nem tudják, kilesték azt az időpontot, amikor az erdész hivatalos köruton van és felesége vizért ment. A házban csak az erdész négyéves fia tartózkodott. A cigányok ekkor behatoltak, ráijesztettek a fiúra, majd megigérték neki, hogy szép biciklit vesznek neki, ha hallgat. Miközben az egyik a gyermekkel foglalkozott, a másik gyorsan feltárta a szekrényeket, ahonnan 70.000 lej készpénzt vitt el.

A fiu anyja visszatérésekor elmondta a történeteket, mire az asszony a csendőrségre futott és jelentést tett a rablásról. A cigányok kézrekerítése érdekében a csendőrség körözlelevelet adott ki Corbaceri és társa ellen.

Egy országépítés munkája

tárul élénk az Uránia mozgószínház mai film-üldöntségében: Tavasz Palesztinában. A Szentföld minden szép tája szerepet kapott a film-ben, mely nagy érdeklődésre tarthat számot.

A cigányok sem nemzetet, sem kisebbséget nem alkotnak.

Majdnem nemzeti kisebbséggé deklarálták Prágában a cigányokat. — A szeptemberi emberővő cigányok pörének egyik érdekes mellékhatása — A prágai sajtótanács döntése.

Prágából jelentik: Érdekes politikai kérdés felett döntöttek ma a prágai hatóságok. A kassai emberővő cigányok ügyéből kifolyólag felmerült az a kérdés, hogy nemzeti kisebbséget alkotnak-e a cigányok, vagy sem. Először merült fel ennek az ügynek eldöntése, mert maguk a cigányok soha aktuálisnak nem tették annak megvitatását, politikai ambíciójuk ilyen irányba nem terjedt ki. A kérdés felett a prágai döntés dacára is bizonyára még sokan fognak vitatkozni. Az érdekes ügy előzményei a következők:

A prágai ügyészség elkobozta a Bécsben megjelenő Kukuk című lap legutóbbi számát, amely a kassai cigányper alkalmából azt írta, hogy a tartóztatott cigányok emberhúst et-

tek. A bécsi lap kiadóhivatala felebbezésesl élt az elkobzás ellen a prágai törvényszék sajtótanácsához. A tanács ma tárgyalta az ügyet, amelynek folyamán az ügyész azt az álláspontot foglalta el, hogy a cigányok a csehszlovák köztársaság egyik nemzeti kisebbségét képezik és hogy a nevezett lap, vétkezett a közreud ellen, amikor egy kisebbségi nemzetet megsértett. A sajtótanács elvetette az ügyész véleményét és kimondotta, hogy a cigányok

se nemzetet, se kisebbséget nem képeznek.

A lap elkobzását azonban megerősítette, mert az inkriminált közleményben a csehszlovák köztársaság ócsárását látta.

Aradi tanukat hallgatnak ki a Galló-ügyben

A vizsgálóbíró számos aradi kereskedőt és biztosítót idézett be, hogy a koronatanu adatait ellenőrizze.

(Arad, június 18.) Galló József pankotai nagykereskedő bűnügyében a vizsgálat a befejezéshez közeledik. Antonini vizsgálóbíró a biztosítási csalással vádolt nagykereskedő ügyében számos tanut hallgatott ki, kik közül főbben igen súlyos terhelő vallomást tettek. Az új vizsgálatnak most egyik igen fontos pontja, hogy tényleg szerepelnek-e a leltárban és a kárszámlán olyan árutételek, amelyek a tüiz alkalmával nem voltak a raktárban. Ennek a kérdésnek tisztázására most Antonini vizsgálóbíró a tanuknak egész csoportját idézte be. A koronatanu Kohn Vilmos írásban beadott hosszú vallomásában több aradi kereskedőre hivatkozott, kik egy ügynök útján nagymennyiségű hitelbe vásárolt árut vettek készpénzért a forgalmi áron jóval alól Gallótól. A vizsgálóbíró most ezeket az aradi kereskedőket mind beidézte és részletesen ki fogja hallgatni, hogy milyen árut vásároltak Gallótól és azt fogja a legközelebbi kihallga-

tások alkalmával tisztázni, hogy ezek az áruk szerepelnek-e a kárszámlán.

Tisztázni kívánja a vizsgálóbíró azt is, hogy Kohn a tüiz előtt néhány héttel valóban figyelmeztette-e a biztosítókat Aradon, hogy vonják vissza a kötetést, mert Galló fel akarja gyújtani a raktárát. Ennek megállapítása céljából szintén több tanu kapott idézőt a vizsgálóbírótól. Végül tisztázandó az a körülmény is, hogy tényleg nagyobb váltólejáratai voltak-e Gallónak augusztus közepére és ha nem ég le a raktára, lett volna-e fedezet ezeknek kiegyenlítésére?

A most kikézbcsített idézők alapján július 2. és 3-ára idézték be ezeket a tanukat Antonini vizsgálóbíró elé. Előreláthatólag ezek lesznek az utolsó kihallgatások ebben a nagy port felvert bűnügyben és július első napjaiban véglegesen befejezi a vizsgálatot Antonini vizsgálóbíró és meghozza annak alapján a döntést.

A tisztességtelen versenyről szóló törvényjavaslat főbb intézkedései.

az új törvény életbeléptetése esetén hatályát veszti a spekulatortörvény.

(Arad, június 18.) A kormány hivatalbalépésekor a kereskedelmi érdekszövetségeknek határozott ígéretet tett a spekulatortörvény eltörlésére. A spekulatortörvény eltörlése azonban mindezig nem történt meg és a kormány erre vonatkozó elhatározását odamondította, hogy a spekulatortörvény hatályon kívül helyezését a tisztességtelen verseny és a tiltott kereskedelem megállításáról szóló új törvény életbeléptetésével egyidejűleg hajthja végre. Ez a törvényjavaslat, amint azt már jelentettük, már el is készült és azt a kereskedelmi miniszterium az összes érdekképviseletnek hozzászólás végett megküldte. A törvényjavaslat a következőket tartalmazza:

Mi a tisztességtelen konkurrenca?

Mindenki, aki kereskedelmi ügyletekben a szokásokkal ellentéző oly természetű versenyt támogat, amellyel konkurrensének károkat okozhat, a tisztességtelen verseny megszüntetésére kötelezhető és kártérítésre ítéltető. Akiről bebizonyítható, hogy konkurrenséről nyilvánosan alaptalan rágalmakat terjeszt, amelyek tévedést kelthetnek és ez által károkat okoz konkurrensének, kártérítésre és 50.000 lej pénzbüntetésre ítéltető. Leszállított áron való árusításra vonatkozó hirdetések csak akkor engedhetők meg, ha azokon a normális egységárak is fel vannak tüntetve. Ellenkező esetben 20 ezer lejig terjedő pénzbüntetéssel büntethető.

Aki hamis származási helyet jelöl meg az áru, kártérítésre és 50.000 lej pénzbüntetésre ítéltető.

Az árun alkalmazott felírásokon megjelölhető, hogy például francia, angol módszer szerint készültek, azonban annak megjelölése, hogy valamely országban vagy városban készült anélkül, hogy ez a felírásoknak megfeleljen, tilos. Ha valamely külföldi gyár romániai teleppel rendelkezik és termékét itt állítja elő, köteles megjelölni az árun, hogy ez Romániában készült.

Aki konkurrenca céljából valamely vállalatról vagy tulajdonosáról oly természetű valóságnak meg nem felelő állításokat terjeszt, ami a vállalat vagy a tulajdonos hitelét veszélyezteti, kártérítésre és 100.000 lejig terjedhető pénzbüntetésre ítéltető. Ezek a rendelkezések nem alkalmazhatók a bizalmas jellegű közlésekre, kivéve azt az esetet, ha az érdekelt fél bizonyítja, hogy a szerző tudta, hogy ezek a hírek hamisak.

Tilos az olyan reklám vagy árusítási feltétel, amely bizonyos számú vásárló megszerzését, vagy meghatározott összegű vásárlástól teszi függővé a hirdetéssel kedvezmény megadását. Tilos oly feltétel kikötése, amelynek értelmében a felajánlott ajándékuhoz a vásárló sorshúzás útján vagy más házár módon juthat. Az ez ellen a rendelkezés ellen vétő kereskedő 50.000 lejig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Végeladások és részleges kiárusítások.

Végeladások alatt azok a kiárusítások értendők, amelyeknek célja az üzlet megszüntetése mellett a teljes árukészlet kiárusítása. A részleges kiárusítás csak valamelyes kereskedelmi ág megszüntetését jelenti.

A bírói kiárusítások és önkéntes árlejtés útján történő eladások nem tartoznak a végeladások közé.

Részleges kiárusítás, vagy teljes végeladás az illetékes kereskedelmi és iparkamara engedélyével eszközölhető. Végeladásra engedélyt csak az kaphat, aki legalább 3 év óta kereskedő, részleges kiárusításra pedig a kamara csak akkor ad autorizációt, ha a kereskedő legalább egy év óta üzletet folytat. Ezeket a határidőket a kereskedelmi és iparkamara saját hatáskörében leszállíthatja.

Végeladás csak a kereskedelmi ténykedés teljes megszüntetése esetén engedélyezhető. Cégváltozás, vagy cégátvétel esetén végeladást nem lehet tartani. A végeladás csak a cég székhelyén eszközölhető. Időtartama hat hónapnál nem lehet nagyobb, ami az enge-

dély kiadásának napjától veszi kezdetét. Ez utóbbi rendelkezés a bírói és csődkiárusításokra is vonatkozik. Az a kereskedő, aki végeladást rendezett, következő végeladást csak három év múlva tarthat.

A részleges kiárusítások időtartama nem haladhatja meg a két hónapot. A részleges kiárusításán szereplő árukat külön kell osztályozni és teljesen el kell különíteni. A következő részleges kiárusítás csak az előző részleges kiárusítás után egy év múlva tartható meg.

Alkalmi kiárusítások csak az illetékes kereskedelmi és iparkamara által megállapított időszakokban rendezhetők. Az ilyen kiárusításoknál az árukat látható módon kell megjelölni.

A tiltott üzérkedés.

Mindazok, akik a szabadverseny megszüntetése céljából és az eladási árak emelése végett a helyi piacon elsőrendű élelmiszer-cikkeket, vagy tüzelőanyagokat oly mennyiségben halmoznak fel, amelyek meghaladják a vállalat elhelvező képességét és törvényesen nem indokolhatók, százezer lejig terjedhető pénzbüntetésre ítéltető. Az illetékes hatóságok az összegyűjtött élelmiszereket hatósági úton kiárusítják.

A fenti büntetés alkalmazandó azokkal szemben is, akik elsőrendű élelmiszer-cikkeket, vagy tüzelőanyagot az ár indokolatlan növelése céljából visszatartanak, vagy pedig csak bizonyos áron adnak el.

Mindazok, akik a vevőt kijátszák olyképpen, hogy más árut adnak el, mint amilyenről

Egy temesvári autó titokzatos női utasa

Nincs lámpa a gépkocsin. — Mese az ottlakai határátlépésről. — A nő sofőrjével együtt a határalomásra kísérték.

(Arad, június 19.) Tegnap este a város területén egy rendőr megállított egy autót, amely Tms. 706. jelzést viselt, mert nem volt rajta a lámpája. Ezzel kapcsolatban a rendőr a sofőrtől az igazoló okmányokat kérte, azonban a sofőr és egyetlen utasa, egy nő, semmiféle iratot nem tudtak felmutatni, úgy, hogy a rendőr a központi rendőrségre kísértette fel az autót sofőrjével, utasával együtt.

A rendőrségen az ügyeletes tiszt hallgatva ki a sofőrt és az asszonyt és ekkor igen érdekes dolgok derültek ki. Az asszony elmondta, hogy Orbán Józsefnének hívják, sofőrjét pedig Hubert Józsefnek, aki osztrák ák-lampagár s férjével, Orbán Józseffel, a temesvári Industria vállalat tisztviselőjével Ottlakánál át akarták lépni a határt. Előadása szerint az ottlakai határrendőség azonban akadályokat gördített a határátlépésük iránt.

mert férje ellen büntügyi eljárás volt folyamatban és mindaddig, amíg nem hoz ennek megszüntetéről bizonyítványt, nem engedhetik ki az országból. Így férjét ott tartották, ő pedig visszaindult Temesvárra, hogy a kért okmányt beszerezze és elhozza, közben a nem éző lámpa miatt azonban a rendőrségre kerültek.

Az ügyeletes tiszt telefonon érdeklődött az ottlakai határrendőrségnél, hogy a nő vállalkozása mennyiben fedi az igazat s onnan azt a választ kapta, hogy bármily elfogadható mesét is mond a nő, ne engedje tovább és küldje vissza Ottlakára. Így ma délelőtt a véletlen folytán elvesztett autót utasaival együtt, fedezet mellett visszaszállították Ottlakára s nem lehetetlen, hogy ez ügyben még érdekes fejlemények lesznek.

Bécs—Newyork: hét óra

Feltalálták a tüzelőanyag nélküli repülőgépet. Rynn leningradi egyetem tanár találmánya.

Leningradból jelentik: Rynn tanár, a leningradi egyetem repülésügyi tanára, laboratóriumában szenzációs kísérleteket végzett a tüzelőanyag nélküli repülés megvalósítása terén. Egyelőre laboratóriumi kísérletekről van szó, de már ezekből is arra lehet következtetni, hogy a repülés nagyszabású változások előtt áll. Rynn tanár kísérletel egy turbokompresszor újfajta felhasználására vonatkoznak és előrelátható, hogy e módszer révén 1000 kilométeres sebességet is el tudnak érni majd az újfajta repülőgépek.

Ezt az óriási sebességet természetesen csak a stratoszférában, tehát minimálisan 20.000 méter magasságban lehet kifejteni, ahol a levegő ellenállása ritkaságánál fogva igen csekély és a légnyomás 760 milliméter helyett csak 50. A levegő kémiai összetétele is más itt, úgy hogy a turbokompresszoros repülőgép, amely átmenet volna a mostani forma és

a rakéta-gép között, a levegőből vonná el a repülés közben a szükséges üzemanyagot. Egy ilyen gép a Bécs—Newyork távolságot 7—9 óra alatt tenné meg.

Irodalom és művészet

Táray, Haláltánc, Strindberg, nyári szezon kezdés! Őt slúgerszó ez, amelynek külön-külön is értéke van, együtt pedig szenzációt alkotnak csütörtökön este az aradi színházban, a nyári színházban. Ma Magyarországon egyik legnevesebb művész Táray, a szezonban egy egész sereg pompás szerep az ő alakításában ért sikerré, mélyen gondolkodó, átfogó művészi erejű s ami a legnemesebb: emberi. Vér és eleven lüktetés: élet. A Haláltáncban, Strindberg Ágost nagyértékű, komoly tónusú drámájában fenségesen domborodik ki ábrázoló ereje, élmény, amit nyújt, mint ahogy élmény a többi alakítása is pénteken a Testőrből, szombaton a Marfiumban, vasárnap az Ismaetli katonában. Az aradi közönség mindig a legnagyobb tetszéssel fogadta a Táray-esteket, érthető tehát, ha minél előbb gondoskodik jegyéről a téli színház jegypénztárában. A nyári színház helyéről olcsóbbak, mint a télié: 102, 82, 72 és 52 lejese a földszint I., II., III., IV. rendű és az erkély I. sorban lévő helyek.

H I R E K.

A cukorbetegség gyógyítása — operatív uton

Egy olasz biológus érdekes kísérletel

Rómából jelentik: A híres olasz biológus, dr. A. Cimanata nagy érdeklődést keltő kísérletekről számolt be egy olasz orvosi folyóirat hasábjain. Cimanata operatív beavatkozás útján cukorbeteggé tett állatokat, még pedig olyképpen, hogy az állatok hasnyálmirigyét eltávolította. A hasnyálmirigyben van ugyanis az insulin nevű anyag, amelyet újabban oly nagy sikerrel használnak a cukorbeteg eilen. Tekintettel arra, hogy az insulin végzi el a szervezetben a cukor elégetését, annak eltávolítása azt eredményezi, hogy a vér cukortartalma abnormisan megnövekedik, vagyis szabályszerű cukorbetegség áll be.

Cimanata azután az így beteggé tett állatokat egy újabb operációval gyógyította meg, úgy, hogy az állatok mellékveséit idegtelenítette, aminek következtében azok két hét alatt teljesen meggyógyultak. A gyógyítás e módjának teóriája a következőkkel magyarázható meg: A mellékvesék termelik ki az adrenalin, amely az ellenlábás anyaga az insulinnek és állandóan emeli a vér cukortartalmát. Így az adrenalin és az insulin egymásra való hatása tartja egyensúlyban az egészséges embernél a vér összetételét. Már most, ha az insulint eltávolítjuk a szervezetből, vagy az insulinnirigy rosszul működik, akkor megnövekedik a vér cukortartalma, mert az adrenalin hatása túlsúlyba jut. Ha viszont elvágjuk a mellékvese idegeit, akkor nincs, ami az adrenalintermelést előidézne és így beáll a gyógyulás. Hogy a gyakorlatban, helyesebben emberekben miként fog bevágni ez az új gyógyítás, azt még egyelőre nem lehet tudni, de lehetséges, hogy Cimanata felfedezése új korszakot teremtsen a betegség gyógyítása terén, mert az tény, hogy az insulin bár nagyon jó hatása, mégsem teljes értékű gyógyszer.

— **Időprognózis.** Emelkedő hőmérséklettel, néhány napig tartó száraz idő várható.

— **Titulescu a Lidóra megy.** Bucarestből jelentik: A kormány hivatalosan cáfolja azt a hírt, hogy Titulescu visszatér a fővárosba. Titulescu két havi szabadságot kapott, amelyet a Lidón kíván eltölteni, azután pedig visszatér Londonba.

— **Julius 15-én következnek be a diplomáciai karban a változások.** Bucarestből jelentik: A diplomáciai karban jelzett változások július 15-én fognak bekövetkezni. Citta Davila washingtoni, Creceanu varsói és Bredeceanu vatikáni követ lesz.

— **Cáfolják a hadi kártalanítási kvóta leszállításáról szóló hírt.** Bucarestből jelentik: A külügyminisztérium Zeuceanutól, Romániának a jóvátételi bizottságban lévő képviselőjétől jelentést kapott, amely szerint a hadi kártalanítási kvóta leszállításáról szóló hírnem felel meg a valóságnak, mert a bizottság még nem döntött ebben a kérdésben.

— **Marconi — örökös márká.** Turinből jelentik: Az olasz király Marconinak, a drótnélküli távírátozás feltalálójának, az örökös márká címet adományozta.

— **Az aradi Orvosszövetség kongresszusi küldöttje.** Ma ülést tartott az aradi Orvosszövetség választmánya, amely elhatározta, hogy az Orvosszövetség június 22-én Bucarestben tartandó közgyűlésére dr. Memete Demeter igazgató-főorvost delegálja.

— **Folyik a vizsgálat a Scotland Yardon.** Londonból jelentik: A lapok a Scotland Yardnál történt eseményekről hoznak újabb tudósításokat. A jelentések szerint a külszolgálat három tisztviselőjét felmentették állásuktól. A jelentések hangsúlyozzák, hogy a vád természetét, amelynek alapján a tisztviselőket állásuktól felmentették, a legnagyobb titokban tartják.

— **A megyei iskolaszék közgyűlése.** Az aradi megyei iskolaszék június 30-án délelőtt tíz órakor tartja évi közgyűlését a megyeháza nagytermében. A közgyűlésen megyei iskolai ügyeket tárgyalnak le

Macdonald magyarázkodó cikket fog írni.

Az új angol miniszterelnök lecsendesíti a nagy felzúdulást, ami a Sunday Timesben megjelent cikke miatt támadt.

Londonból jelentik: A politikai és diplomáciai körökben remélik, hogy Macdonald cikke, amely a Sunday Timesben jelenik meg, el fogja oszlatni azt a nagy felzúdulást, amelyet korábbi cikke okozott különösen Jugoszláviában és Olaszországban. Egyébként Macdonald az álláspontját ebben az ügyben legközelebb a parlamentben is le fogja szögezni és ez alkalommal Baldwin és Lloyd George módot nyernek ahhoz, hogy a konser-

vativ és a liberális párt nézetét kifejhessék ebben a kérdésben.

Rómából jelentik: A Popolo d'Italia cáfolja azt, hogy az olasz kormány tiltakozó jegyzéket adott volna át Hendersonn külgyminiszternek Macdonald cikke miatt. A lap megállapítja, hogy az olasz küzvélemény helyteleníti azt, amit Macdonald írt, de belátja, hogy a cikk még a választások előtt kelt, amikor Macdonald nem volt felelős állásban.

Megrázó jelenetek között mentették meg a City of Ottava életbenmaradt utasait.

Nyolc halottja van a katasztrófának. — Tapasztalatlan pilóta vezette a La Manche-csatornába zuhant utasszállító repülőgépet. — Az egyik megmenekült utas a szerencsétlenségről. — Braily pilóta utolsóinak hagyta el a gép roncsait.

(Az Aradi Közlöny telefonjelentése.) Egyedül az Aradi Közlöny számolt be egész Erdélyben arról a borzalmas katasztrófáról, amely a La Manche csatorna felett történt. A City of Ottava nevű hatalmas utasszállító repülőgép tizenegy utasával a csatornába zuhant. A nagyarányú repülőkatasztrófáról az alábbi újabb jelentések érkeztek be:

A katasztrófának — mint legújabbán jelentik — nyolc halottja van. Közülük az egyik a pilóta, a másik a gép mechanikusa és hat utas. Öt utasnak sikerült megmenekülnie, de valamennyien súlyos sérüléseket szenvedtek. A lezuhant okáról a kiadott kommunikék mélyen hallgatnak. Azonban megállapítható, hogy a légitörzsi vállalatot szintén terheli felelőség, amennyiben a gépre tapasztalatlan pilótát engedett ülni, aki csak néhány hónapja szabadtal fel, így is másodpilóta minőségben.

Egyik megmenekült utas mondta el, hogy a zuhanás olyan erővel vágta a gépet a víz felszínéhez, — amit fokozott a szárnyak erős odavágódása is — hogy a podgyászok az utasokra estek és egyik-másik halálát ez okozta. Neki sikerült egy lyukon keresztül kimászni és a víz felszínére usznia, ahol elérte az alámerülő kabint. Innen sikerült még egy férfit és egy leányt kimentenie és a gép szárnyaira helyeznie. Szerencséjükre arra haladt egy francia gőzös, amely a megmenekült öt utast a fedélzetére vette.

A City of Ottava katasztrófájáról még a következő újabb érdekes részleteket jelentik:

Braily a repülőgép pilótája, amint észrevette, hogy nem ura többé a gépnek, azonnal leadta a vészjelet rádióm a repülőterésátság londoni központjának. Londonban a tár-

— **Június 24-én éjjel lép életbe az új menetrend.** Az egész országban június 20-án, csütörtökön kellett volna életbelépnie az új nyári menetrendnek, amely több jelentős változást hozna a vonatok érkezésére és indulására vonatkozólag. Ma azonban a CFR bucaresti-i vezérigazgatósága körtáviratot küldött az összes üzletvezetőségekhez, és közölte, hogy az új nyári menetrend nem 20-án, hanem 24-én éjjel éjjel után lép életbe, tehát 25-től érvényes. Az új menetrend életbelépésének elhalasztása azért vált szükségessé, mert az egyes relációkban nem tudták az új menetrend elkészítését befejezni. Az új nyári menetrendet különben lapunk más helyén közöljük.

— **Pestis Törökországban.** Konstantinápolyból jelentik: Balat nevű városkában, amely az Arany Szarvnak egy külvárosa, négy pestises megbetegedés történt. Ebből két halálos kimenetelű volt.

sulat rádióátvitelén azonnal felfogták a vészjelzést és ugyancsak rádióm továbbították az a csatornába járó hajóknak. Elsőnek egy belga gőzös fogta fel a Londonból küldött vészjelet és a szerencsétlenség helyére sietett. A hajó utasai elé megrázó látvány tárult. A tenger nyugodt volt, az idő verőfényes, a nap ragyogóan sütött.

Lent a habok között pedig egy repülőgép vergődött, amelynek a vízből kiálló szárnyába hat ember kapaszkodott és kiabált segítségért.

Köztük két fiatal nő volt. A hajóról látni lehetett, hogy a repülőgép hajótöröttel egyike-nek a vállát elborítja a vér. Köztük van a szerencsétlenül járt repülőgép pilótája is, hiáltohalványan, egész testében reszkerve. A belga hajóról hidat eresztettek le a repülőgép roncsai felé. Mivel a hajóhoz legközelebb volt, elsőnek Braily kapitányt akarták a hajóra emelni.

A pilóta azonban ellenszegült és kijelentette, hogy előbb mentse meg az utasokat, ő utolsóinak akar maradni.

Mikor rákerült a sor, előbb lehajolt az utasfülké alsó része felé, nem tudna-e még valakit megmenteni. Onnét azonban nem jött életjel. Mikor a pilóta a hajóra szállt, alig tudott értelmes szavakat mondani. A repülőgép szerencsétlenül járt utasai egybehangzólag azt mondják, hogy a gép úgy zuhant a tengerbe, mint egy lomha, súlyos tömeg. Ha a belga hajó kellő időben nem érkezik, mind odavesznek. A repülőgép műszerésze, aki a falkertoni kórházban fekszik, azt vallja, hogy az egyik motor felmondta a szolgálatot. Ez okozta a katasztrófát.

— **A nők küzdelme a szavazati jogért.** Berlinből jelentik: A nők állampolgári tevékenységére alakult világszövetség kongresszusa mai tanácskozásán megbizta az elnökséget, hogy mindazokban az országokban, ahol a nőknek még nincs szavazati joguk, hasson oda, hogy a világszövetség ezt megszerezze. Minden állam nőpolgárai tartsák kötelességüknek a nemzetek közötti béke építését.

— **Kommunistákat fogtak el Zágrábban.** Zágrábból jelentik, hogy ott ma letartóztatták Koleza író. Galoghaza újságíró, továbbá Léwy és Fischbach papot, akiknél kommunista-iratokat találtak. Lewy futárszolgálatot teljesített Bécs és Zágráb között.

— **Panama a iasi-i zenekonzervatóriumban.** Bucarestből jelentik: A Lupta értesülése szerint a iasi-i zenekonzervatóriumban súlyos visszaéléseknek jöttek nyomára. A művészeti miniszter szigorú vizsgálatot rendelt el.

Telefon 70.	ERZSEBET SLAGERMOZGO	Telefon 70.
Ma d. u. 5, 7 és 10-kor		
Mikszáth regénye		Legközelebb sok nótával és még több szerelemmel Premier!
Nosztly fia esete Tóth Marival.		„Heidelbergben voltam diák”
Ciňányzenével. Kibővített zenekar.		(Össze nem tévesztendő a már lejátszott Heidelberg-filmekkel). Főszerepben: Mary Kid és Werner Futterer.

— Megnyitott az új gráci rádióleadó-állomás. Gráčból jelentik: Az új rádióleadó-állomást ma nyitották meg nagy ünnepek között. Jelen volt a megnyitáson Rintelen tartományi főnök is.

— Halálos autógázolás Kolozsvárott. Clujról jelentik: Tegnap délután a Monostori-uti Kálvária-templom előtt halálosvégű autógázolás történt. A cluji 631. számú autótaxi elütötte Iancu Rozália 18 éves egerbegyi fiatal leányt, aki édesapjával szekéren igyekezett haza. A Kálvária-templom előtt épen akkor ugrott le a szekérről, amikor arra robogott az autó. A sofőrnek már nem volt ideje, hogy lefékezze az autót, amely a szerencsétlen leányt súlyosan összeroncolt. A mentők azonnal kórházba szállították a leányt, aki 15 percnyi agónia után kiszivedett. A gázoló sofőrt letartóztatták.

— Kommunista-klubok lesznek a pétervári zsinagógákból. Párisból jelentik: A moszkvai szovjethatóságok lezárták és elko-robták az összes szentpétervári zsinagógákat. Ezeket kommunista-klubokká alakítják át.

— Halálos repülőszerencsétlenség. Chantilliből jelentik: Ma délelőtt fél 11 órakor lezuhant egy repülőgép. A pilótát a szerencsétlenség szemtanul kijáratították a roncsok közül, azonban kórház-beszállítás közben meghalt.

— Kitüntetett életmentő. Makóról jelentik: A múlt évben egy uccai benzinkutnál tűz támadt. A kut kezelője, Csányi Mátyás lángbaborult. Test-ling József ezredes a lángbanálló ember segítségére sietett és élete kockázatásával megmentette a tüshaláltól. Testling Józsefet ma kitüntetésben részesítették hőstetteért.

— Engedélyezett magyar lapok. A belügyminisztérium ma körrendeletben közölte a megyei prefektúrákkal, hogy a Lantos Magazin, valamint a Háztartás és a Magyaróvraon megjelenő Cukorrépa című szaklapok behozat-ját megengedte és ezért felkéri a hatóságok-at, ne gördítsenek akadályokat eme lapok terjesztése elé.

— Öngyilkosság biciklival. Clujról jelentik: A CFR, vasuti műhely közelében tegnap este Mo-rariu György vasuti műhelyiskolai tanuló zsebké-sével többször mellbeszurta magát. Életveszélyes állapotban szállították a sebészeti klinikára. Tettét állítólag azért követte el, mert attól félt, hogy a közelgő vizsgákon megbukik.

— Megtámadta egy rablóbanda a chisinaui francia liceum növendékeit. Bucurestiből jelentik: A chisinaui francia liceum növendé-kei tegnap kirándulást tettek a város környé-kére. Az egyik község határában fegyveres rablók támadták meg a diákokat, akikről min-den értéktárgyukat elszedték. Miután a rab-lók nem elégedtek meg a zsákmánnyal, a diá-kokat annyira összeverték, hogy közülük töb-beket a mentőknek kellett beszállítani a chi-sinaui kórházba.

— Tettesétek egy tolvaj suhancot. Tegnap délután az aradi rendőrségre az inspek-ciós központi tiszthez egy fiatalembert hozott be az egyik marosparti őrszemes rendőr. A fiatalember lopással volt vádolva. Cs. Emil-nek hívják, 14 éves mindössze és jó ismerőse a rendőrségnek. Most az eső elől bemenekült Balogh Sándor aradi lakossal egy marosparti bédéba. Balogh Sándor egyszerre ki akarta vonni óráját, — nem találta sehoh, annak el-lenére, hogy tisztán emlékezett arra, hogy az előbb még nála volt. Rendőrt hívott, aki át akarta vizsgálni az összes ottrekedteket, erre azonban a megijedt suhanc, Cs. Emil magától előadta az elloptott órát. A rendőrség megá-lapította, hogy Cs. Emil már azelőtt is elkö-vetett lopást. Néhány hónappal ezelőtt a szin-tiázban Joano vits Sándor színésztől egy új rend ruhát vitt el. Átadták a kiskorúak bírósá-gának; mielőtt azonban odakerült volna, az örvesség szabadlábra helyezte.

Egészségügyi állomást állítanak fel Aradon

Dan Sever megszervezi az ország preventív orvosi karát.

(Az Aradi Közlöny Bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A közegészségügyi minisztérium érdekes tervet megvalósításán dolgozik. A tervet Dan Sever egészségügyi miniszter készítette, aki az Aradi Közlöny munkatársának kijelentette, hogy meg akarja szervezni az ország preventív orvosi karát.

Az egészségügyi minisztérium higiénikus ál-

lomásokat állít fel az ország nagyobb váro-saiban, többek között Aradon is

és ennek az állomásnak feladata lesz a betegsé-geket és járványokat leküzdeni, valamint higiéní-kus életmódra szoktatni a lakosságot. Amint a terv vezet eikészül, megtörténnék az intézkedések a kivétel tekintetében.

Nagy sikasztás a brüxi bányakörzetnél.

Brüxből jelentik: A brüxi bányakörzetnél könyvvizsgálatot tartottak, miközben 159.000 cseh korona hiányt fedeztek fel. Máris kide-rült, hogy 98.000 cseh koronát Berkaga pénz-

tárnok sikasztott el. Továbbá Justel ház-gondnok 78.000 cseh koronáról nem tud el-számolni.

Itéletidő Olaszországban.

Megölt egy családot a villám.

Nápolyból jelentik: Egész Olaszországban itéletidő dühöngött és mindenünnen hatalmas fel-hőszakadásokról érkezik jelentés. Ebolin község-

ben a villám hecsapott egy házba és egy egész családot elpusztított. Három ember meghalt, kettő súlyosan megsérült.

Reng a föld Új-Zeelandban

Londonból jelentik: Új Zélandban hatalmas földrengés pusztított, amelynek főfészke Christchurch és Westportban volt. Tarakaban a villamos központ és számos épület, West-portban a postaépület, Nelsonban a villamos-centrale és a fiúiskola, Christchurchban a ka-tedrális összeomlottak. Buiergeorgenál a lezu-hanó sziklatömegek elzárták a folyó medrét, amely kiöntött.

Welhingtonból jelentik: Az újzéländi földrengés áldozatai közül hatan meghaltak. Az éjjeli órákban érkezett jelentések sze-rint a föld szakadatlanul mozog. A halottak száma eddig 15. A Putler folyó völgyében a földcsuszamlások több kohót elsöpörtek.

— A lövésény és a hölgyek. Löve-senyt rendezett az aradi lovasdivizó pa-rancsnoksága. A lósportért rajongó lovas-tisztek mindent elkövettek, hogy a sikert biz-tosítsák és hogy a versenyt érdekesebbé tegyék, a hölgyek részére is írtak ki egy versenyt. Felhívások jelentek meg, a pa-rancsnokság lovakat is akart a sportladyk rendelkezésére bocsájtani, tréningre is alkal-mait kínáltak és mégsem jelentkezett Aradról senki. Mindössze Tatarescu nagyváradi ezredes bájos leánya érkezett meg a versenyre és fess lovaglókostüm-ben állott a starthoz, Walk-over futotta végig a távot nyolc gálatovag kíséretében. Nagy-szerűen ülte meg a lovat és a szépsámu közönség meggyőződhetett arról, hogy a mai autós világban is vannak még — ha ke-vesen is — nők, akik lelkesednek a lósport-ért, akik a legkomolyabb versenyekben is megállják a helyüket. Tatarescu kisas-zony tett arról tanubizonyságot. Kár, hogy Aradon nem akadt versenytársa. A vasár-napi versenynek egy másik érdekes esé-ménye volt: egy aradi fiatalember, Messer István nagyszerű teljesítménye, aki főlénye-sen nyerte kitűnő lovaglásával a calarások versenyét. Mindketten megérdemelték a külön elismerést.

— Vulkánkitörés Japánban. Tokióból jelentik: A Komagatego vulkán kitörése hamuval borította be Hakokagete várost és környékét, ahová a köz-lekedés teljesen megakadt. A vonatok napok óta nem közelítik meg a várost és a helyzet kritikussá vált.

Becsületrendet kapnak a francia óceánrepülők.

A Sárga Madár repülői Nungesser édesanyjánál.

Párisból jelentik: Laurent Fynac légügyi mi-niszter közölte Le Fevre Astolan és Lotti repülő-kel, hogy legközelebb kinevezik őket a becsület-rend tisztjeivé. A repülőket egyébként kihallgatá-son fogadja a köztársaság elnöke és a miniszter-elnök.

A Sárga Madár hős repülői Schreiber társasá-gában ma meglátogatták Nungesser, a szerencsét-lenül járt első francia óceánrepülő édesanyját és virágot vittek neki.

— Jelentkezzenek az önkéntes ápolónők. Az aradi Vörös Kereszt nőegylet felhívja azo-ka-t az uriaszonyokat és urileányokat, akik a múltban önkéntes ápolónői szolgálatot teljesí-tettek, hogy jelentkezzenek az egyesületnél, ahol evidenciában tartják őket és ahol meg-kapják a szokásos vöröskeresztes jelvényt.

— Az életmentő rendőr. Szegedről jelentik: Vasárnap délután az egyik tisztai mentőállomáson tartózkodó rendőr segélykiáltásokat hallott a víz-ben, kiszaladt és látta, hogy a Tiszában négy fiú összekapaszkodva küzd a hullámokkal. Azonnal elindította a motoros mentőcsónakot és sikerült a négy fiút kihuznia, akiket eszméletlen állapotban szállítottak partra. A majdnem végzetessé vált sze-rencsétlenség úgy történhetett, hogy az egyik fiú kiféradt, mire a többi segítségére sietett, de mind a négyüket elsodorta az ár.

— Legett a szilágysomlyói városháza. Clujról jelentik: A szilágysomlyói városháza tűzvész áldozata lett, amely vasárnap éjjel fél egy órakor keletkezett, az épület földszintjén levő Dragan-főlfűszer- és rövidárukereske-désben. A tűzoltóság azonnal kivonult, de az épületet nem lehetett megmenteni, amely pe-dig a város legszebb palotája volt. A kár több, mint egy millió lej. A tűzvészát adatai sze-rint állítólag gyújtogatás történt.

— A Péter-Pál napján a Gutenberg Dalkör által rendezendő diszhangversenyen az egy-es számokat dr. Szelle Károly zongoravirtuóz kíséri. Anyos Blanka, a kiváló szavalómű-vész nő a költészet renekeit adja elő. A Kul-turpalotában tartandó estély este 9 órakor kezdődik.

MA APOLLO MA

FOX vizitáció, attrakció.
SPORT VAGY SZERELEM
csupa szellem, irónia és vig sport jelenetek,
2 órá-s kacagás.

5, 7 és 1/4 10 órakor

Oleó

10, 15, 20, 25 L. helyárak

MA URANIA MA

eredeti Palesztinai film

gyönyörű élethű felvételekkel
TAVASZ PALESZTINÁBAN

Elsőrendű pótmissor

KÜLÖN FELHIVJUK

ez alkalommal mindenki figyelmét a mai szenzációs vígjáték premiérünkre. FOX Amerika legnagyobb filmgyárának legjobb vígjátéka „A SPORT vagy SZERELEM” (szerelemes gimnázista) kerül bemutatásra, mit 2 (két) hangos kocaadás fog kísérni. Csupa szellemes amerikai ízű humor, tréfa, trükk és szenzációs vígjáték jelenetek

MA, SZERDATOL

AZ APOLLOBAN

— Harangszentelési ünnepély Borossebesen. Borossebesről jelentti tudósítónk: Vasárnap a helyi körülmények szerint lehetséges fényes külsőségek között zajlott le a róm. kat. egyház új harangjainak felszentelése, amelyet dr. Sorbán Kornél borosjenői főesperes, Kurcsics Gábor buttyini plébános magas színvonalon tartott szentbeszéde után Koleszár János espresplébános és a szónok segédkezése mellett végzett. Mire után a nagyszámu idegen hívek fogadtatásánál a Becker József, Blazsek Lajos, Darula N., Tisch N. tanácsstagok vezetésével megjelent gurahonci, Jurányi Ede, Albert József, Zimmermann József, Rohrszetter Mátyás, Csoma Károly, Andrassy Gyula által vezetett buttyini és Jávor Mátyás, Stassák János és Pingyák István által képviselt toplicai közönséget úgy a főesperes, mint a helyi lelkész a legszívélyesebben üdvözölték és mindketten hangsúlyozták annak a közvetlen barátságos és kedves érintkezésnek mélyreható erkölcsi értékét, mely a szomszédos hitközségeknek vallásos ünnepélyeik alkalmából fakadó tömeges érintkezéséből fakad és az egybetartozás áldásos szellemét ápolják. A délutáni változatos és szórakoztató, részletekben és meglepetésekben bővelkedő népünnepélyt este a Siebig László ig. tanító szakavatott rendezésével előadott a „Motor” és „A pulyka” című egyfelvonásos két darab s több ének és szavaltat zárta be, de egyben meg is nyitotta a kivillagos kivirradtig tartott táncmulaiságot. (r. l.)

— Rejtélyes hulla a patak partján. Ma délelőtt telefonon jelentette a chisineui csendőrség az aradi ügyészségen, hogy a község közelében lévő patak partján a járókelők egy fiatalember holttestére találtak. Azonnal értesítették a csendőrséget és megindult a vizsgálat, amelynek során megállapították a hulla színiyazonosságát. Sikerült minden kétséget kizáróan megállapítani, hogy Pucea Petru 22 éves gazdálkodó holtteste feküdt a patak partján. Az ügyészség utasította a csendőrséget, hogy széleskörű nyomozást indítson Pucea titokzatos halála okának megállapítása céljából, mert igen sok gyanuok szól amellett, hogy a fiatal és életerős gazdálkodó nem természetes halállal halt meg. A vizsgálat folyik.

— Elgázolt a szekér egy aradi gyereket. Ma délelőtt a Szabadság-téren egyszerre éles segélykiáltásra lettek figyelmesek a járókelők és megborzadva láthatták, hogy egy fiatal gyermek vergődik egy parasztszekér kerekén alatt. Csakhamar nagy tömeg verődött össze és kiderült, hogy a 14 éves gyereket Komp Józsefnek hívják, nem hallotta a parasztszekérén ülő Kocsef János Strada Cuza Voda (Thököly Imre-ucca) 17. szám alatti lakos figyelmeztető kiáltását és a kocsi kerekai alá került, amelyek a mellén haladtak keresztül. Csodálatos módon a lónak a lába nem ért a gyermekhez és tekintettel arra, hogy a szekér üres volt, a kis Komp Józsefnek az ijedtségen és jelentéktelen hozsolásokon kívül nem történt komolyabb baja. Az őrszemes rendőr fölvetette az adatokat, fölkerítette a baleset szereplőit a rendőrségre és megindult az eljárás, hogy a gázoló kocsist a balesetért mennyiben terheli a felelősség.

LEGUJABB.**Szendrey kapja meg a jövő szezóra is az aradi színházat**

Szendrey Mihály a kultuszminiszternél. — Bethlen György gróf benyújtotta a kisebbségi színházak memorandumát a 26 százalékos adó leszállítása ügyében. — Vlad Aurél nyilatkozata.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Ma délután nyújtotta át Bethlen György gróf, a Magyar Párt elnöke, a kisebbségi színházak memorandumát, a 26 százalékos adó mérséklése ügyében. Vlad Aurél kultuszminiszter átvette a memorandumot és kijelentette, hogy a kormány mindent elkövet a kisebbségi színházak követelésének teljesítésére.

A mai napon nyújtotta be Szendrey Mihály aradi színházgató is kérvényét, amelyben az aradi színház koncesszióját kéri.

— Felakasztotta magát egy fiatal leány. Bucurestiből jelentik: A Str. Vosni 5. számú házban ma megdőböntő tragédia játszódott le. Ebben a házban lakik Sandonescu joghallgató nővérével. Ma reggel a joghallgató Helén nevű nővérét felakasztva holtan találta szobájában. A leány tettét afeletti elkeseredésében követte el, hogy nem bírt magának 23 éves léteire olyan pozíciót szerezni, amelynek segítségével szüleit támogathatta volna.

— Varjuvadászat lesz a megyeháza kertjében. Az aradi vármegyei háza kertjében az utóbbi időben nagyon elszaporodtak a varjak és ezért elhatározták, hogy tüzzel-vassal kiirtják azokat. Több vadászattal foglalkozó megyei tisztviselő vállalkozott erre a feladatra és valószínűleg már holnap reggel megdörögnének a fegyverek a megyeháza kertjében, ahol tömeges halálozások lesznek a varjutársadalom körében.

— Árverés az aradi vámnál. Az aradi vámfőnökség közli, hogy július 3-án 9 órakor nyilvános árverésen a következő áruk lesznek elárverezve: 14 kilogramm 127 darab kályhaalkatrész, 1 láda 32 darab porcellán tárgy, 6 darab rádióalkatrész, 123 darab rádiókészülék és 14 darab porcellánszigetelő.

— Két kövér sertésért, négy sovány. Montea Viktor körösökényi állomásfőnök és Guttmann Imre kereskedő bűnügyét tárgyalta ma délelőtt az aradi törvényszék Moldoveanu—Ciorapciu tanácsa. A vád szerint 1926-ban az állomásfőnök és a kereskedő állítólag az állomáson átutazó sertészállítmányból két kövér sertést két sovány sertéssel cserélt ki. A mai tárgyaláson megállapítást nyert, hogy a sertés két tényleg kicserélték, de a két kövér sertés helyett négy sovány sertést transzportáltak tovább és így senkit sem ért károsodás. A törvényszék a két vádlottat ennek alapján felmentette a vád alól.

— Rehabilitáltak egy bucuresti-i céget. Megírtuk annak idején, hogy a belügyminisztérium fekete listát állít fel azokról a vállalkozókról, akik a közszállításokat nem teljesítik szabályszerűen és ezeket kizárja a nyilvános árlejtésekben való részvételből. Legutóbb — mint megírtuk — a Ionescu Braila bucuresti-i céget helyezték indexre. Ma belügyminiszteri rendelet érkezett az aradi közhivatalokhoz, amely közli, hogy a Ionescu Braila cég kérésére vizsgálatot vezettek le, amely rehabilitálta a céget. Ezért a minisztérium visszavonja előbbi rendeletét, megengedi, hogy nevezett cég a jövőben minden árlejtésen résztvehessen és felkéri a városokat és megyéket, hogy e céget törölje a felállított indexből.

— Makulatura papír, újsza újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

— Sajtóhiba. Az agrárkongresszus vendégei tisztelőre rendezett evezősversenyéről szóló tudósításunkba sajtóhiba csuszott, amennyiben a skiff-versenyt nem Matykó, hanem Mitykó nyerte.

te. A miniszter rendkívül előzékenyen fogadta Szendreyt és megnyugtatta arravonatkozólag, hogy

jövőre is ő lesz Arad színházgatója. A kultuszminiszter ebben a kérdésben a következőket jelentette ki az Aradi Közlöny munkatársának:

— Szendrey Mihály megkezdheti már a szervezkedést a jövő szezóra, mert biztos, hogy ő lesz az aradi színházgató. A hozzám beérkezett jelentések szerint úgy a közönség, mint a hivatalos körök a legteljesebben meg vannak működésével elégedve.

— Panaszos levél. A Demeter-ucca lakosai annak a kérésnek közvetítésére kértek fel bennünket, hogy a város sürgősen vezesse be a Demeter-uccába a vízvezetékét, miután ha ott tűz ütne ki, víz hiányában nagy veszély fenyegetné az uccában lévő házakat. Így a városnak tűzbiztonsági szempontból fontos volna, hogy az egyes külvárosi uccákba is vízvezeték vezetessen be. Legalább is olyan fontos érdeke ez Arad lakosságának, mint a főtéri park. — Több Demeter-uccai előfizető.

— Nagy hangjegyrusítás á 5 lej Kerpelnél.

— A MAROSPARTI MOZGÓBAN „VERDUN” Visions d'histoire-film premierjét a kedvezőtlen időjárás miatt, a mai napra, június 19-re halasztották el.

Egy agent provocateur garázdálkodása Kassán

Magyar cserkészként segélyt kért három kassai magyar urtól egy fiatalember és aztán feljelentette őket.

Kassáról jelentik: Bogáthy Elemér kassai építészmérnökhöz tegnap egy fiatalember állított be, aki magát magyar cserkésznek adta ki és segélyt kért. Bogáthy 30 csehkoronát adott neki. A fiatalember megköszönte a pénzt és eltávozott.

Ma reggel a rendőrség előállította Bogáthyt és egész délelőtt kihallgatták. Közölték vele, hogy feljelentés szerint összeköttetést tart fenn egy Raffay nevű magyar kapitánnyal. Bogáthy kijelentette, hogy ilyen nevű kapitányt sohasem hallott és kérte, hogy szembesítsék őt a feljelentővel. Bogáthy legnagyobb meglepetésére az állítólagos magyar cserkészt szembesítették vele, mint feljelentőt. A fiatalember azt mondta, hogy őt Raffay magyar százados bizta meg, hogy keresse fel Bogáthyt. Amikor belépett, azonnal elmondotta a jelszót, amire Bogáthy szintén jelszóval válaszolt.

Ugyanez a fiatalember Barta Béla római katolikus káplánt és Tarczal Gusztáv katolikus legényegyletbeli gondnokot is meglátogatta, akiktől szintén kapott segélyt és őket is feljelentette. A rendőrség az összes feljelentetteknél házkutatást tartott, amelynek során kiderült, hogy az álcserkész a legperfidebb hazug vádat találta ki és megállapította, hogy az egész feljelentés agent provocateur munkája, ami ezuttal nem járt komolyabb következményekkel.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ**ELŐFIZETŐINKNEK,**

valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak napenként pontos feladásáról gondoskodik.

Az U. S. A. vagyonának negyven százaléka nők kezében van.

Az amerikai nők nagy térhódítása a pénzügyi világban. — Angliában a nemzeti vagyon harminc százaléka van női kézben.

Londonból jelentik: Az Egyesült-Államok adókezelési adatai azt mutatják, hogy az amerikai nők talán még jobban értenek a dollár-milliók összegyűjtéséhez, mint a férfiak és pénzügyi téren egyre nagyobb hódításokat tesznek. Az adóstatistikák szerint az amerikai vagyon 40 százaléka nők kezében van. Ha a fejlődés olyan tempóban halad, mint az utóbbi években, akkor legkésőbb 12 év alatt nők kezében lesz az amerikai vagyon nagyobb része. Öt nagy vasúttársaságnál és ipari vállalatnál a részvények többsége asszonykézben van és a bankok üzletfeleinek 38—40 százalé-

ka ugyancsak nőkből kerül ki, aminek növekedése előrelátható.

Ugyanezen statisztika szerint a múlt évben 139 olyan asszony volt Amerikában, akinek évi jövedelme meghaladta a 2 millió dollárt, viszont a férfiak közül csak 123 keresett ennyit. Negyvennégy olyan asszony van Amerikában, akinek évi jövedelme 4 millió dollárra rug, de velük szemben csak 42 férfinak van ilyen jövedelme. Angliában is állandóan növekedik az asszonyok pénzügyi túlsúlya, de a szigetországban a nemzeti vagyonnak csak 30 százaléka van női kézben.

A leprások leleplezték panamista gondnokukat

A gazdasági tiszt állandóan lopkodta a szerencsétlenek gyógyszereit és élelmiszereit. A tömeg meg akarta lincselni az elvetemült tolvajt.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A largeancai leprástelepről az utóbbi időben nagyon sokat írtak a lapok. A betegek számtalan ízben panaszkodtak az egészségügyi minisztériumban, hogy gyógyszereiket nem kapják meg és élelmiszerük is nagyon rendetlenül történik. Az egészségügyi minisztérium egymás után küldte ki a vizsgálóbiztosokat, de ezek mindannyiszor azzal tértek vissza, hogy a táborban mindent rendben találtak. A betegek ekkor elhatározták, hogy saját maguk indítanak nyomozást és ügyeljenek a panamázi tisztviselőket leleplezni.

Tegnap délután rájöttek arra, hogy a tábor gazdasági tisztje zsákszámba lopkodja a gyógyszereket és állandóan megdézsmálja a telep élelmiszer raktárát. Ma délelőtt az egyik izmaili gyógyszerterárban Zizoveanu a largeancai leprástelep főápolója egy zsák gyógyszert ajánlott megvételre. A gyógyszerész éppen ki akarta fizetni a vételárát, amikor váratlanul berontott egy leprás beteg és óriási patáliát csapott. A nagy lármára hatalmas tömeg gyűlt össze és meg akarta lincselni a főápolót, akit csak a rendőrök tudtak megmenteni. A beteget ezután óvatosan visszaszállították a leprás-telepre, a főápolót pedig letartóztatták.

kal és gyermekekkel demonstrálta módszerét. Egypár lényegtelen, inkább technikai tökéletlenségből folyó eltéréstől eltekintve, az eredmény minden tekintetben helyesnek bizonyult. A korszakalkotó fotometrikus eljárás az ugynevezett Tyndall-féle fényjelenségen alapszik. A mérés technikáját Zangemeister tanár megjavította azáltal, hogy a fényrengést magnetikus jelenséggé változtatta.

Zangemeister professzor előadása és az azt illusztráló demonstráció frappáns hatással volt a kongresszusra, amelynek résztvevői kijelentették, hogy Zangemeister tanár módsze-

Egy lippai vérengzés epilógusa.

A forradalmi zürzavarban kivégzett öt parasztgazda özvegye tíz év múltán fejjelentést tett ismeretlen tettesek ellen. — A vizsgálóbíró számos lippai tanut fog ki lltatni az érdekes ügyben.

Temesvárról jelentik: Egy tíz év előtti kivégzés miatt érkezett most fejjelentés a temesvári ügyészséghez. Öt lippakörnyéki asszony, több időközben leánya serdült és legényé nőtt árva kéri most több, mint tíz év után számon, hogy ki volt a családfo gyilkosa. 1918. november elsején a frontról hazatért több kizdai és kövesdi katona. Az említett községek Lippa mellett fekszenek és mielőtt szülőföldjüket megláthatták volna, annak örömeire, hogy vége a háborúnak, hangos mulatozást csaptak Lippán. A mámor után hazatértek szülőfalujukba. A forradalom első napjaiban alakult meg a nemzetiség és a frontról hazatérő, valamint az itthon levő katonák alakulatok legénységéből karhatalmi csoportokat alakítottak, amelyek a vidéken rendet igyekeztek teremteni. Ez történt Lippa környékén is, ahol veszedelemes volt a hangulat és a lippai nemzetiség egyes osztagai végezték a rend helyreállítására irányuló akciót. A fejjelentés elmondja, hogy a karhatalmi alakulatok megjelentek Kizdia és Kövesd községekben is és az aznap hazaérkezett katonák házába mentek, azokat élnek idején az ágyból kihurcolták.

vésztorvényszéket ültek fölöttük, utána pedig öt gazdát, minden védekezésiük ellenére, hogy a garázdálkodásban részük nem volt, agyonlőtték. Az agyonlőtt emberek hozzátartozói most a tettesek kinyomozását, megbüntetését, valamint tetemes kártérítést is igényelnek.

Az ügyészség a fejjelentéssel együtt a

Ki az apa?

Egy könlgsbergi orvos tanár korszakalkotó felfedezésével megoldotta az apaság megállapításának problémáját.

Lipcseből jelentik: A német gynaekológiai társaság kongresszusán Zangemeister könlgsbergi tanár rendkívüli feltűnést keltő előadásában számol be orvostudományi felfedezéséről, amellyel megoldotta az orvostudomány egyik ősrégi, mostanáig megoldatlan problémáját. A kongresszus résztvevői egyértelműen korszakalkotónak jelentették ki Zangemeister professzor módszerét, amelynek segítségével feltétlen bizonyossággal megállapítható a vérségi kapcsolat a gyermek és szülei között. Az orvostudomány uttorői évszázadok óta birkóznak ezzel a problémával és 1901-ben Landsteiner orvos tanár a vérségi kapcsolat kutatása terén olyan felfedezést tett, amelytől a probléma megoldását várták, de haszталanul. Landsteiner tanárt a vértécsekké, a fehér és vörös vércsejtek vizsgálata vezette arra, hogy az emberiség a vércsejt milyensége szerint négy, egymástól élesen elválasztható vércsoportba tartozó egyénekre osztható.

A tanár által megállapított négy vércsoport helyességét és érvényét ma már nem lehet kétségbevonni. Ez a módszer és felosztás azonban csődöt mondott akkor, amikor a gyermek és szülei közötti vérségi köteléket akarják igénybevételeivel megállapítani. Ezen a téren a vércsoportok felfedezése és a felismerésnek gyakorlati alkalmazása nagyon gyenge eredményt produkál. Hogy a szülők és gyermekük közötti vérségi köteléket pozitíve meg lehessen állapítani, annak előfeltétele mindezekelőtt az volt, hogy az anya és gyermeke különböző vércsoportokhoz tartozzék. De még ha ez az előfeltétel adva is volt, az apaságot akkor is csak az esetek huszonöt százalékában és csupán hozzávetőlegesen lehetett konstataálni. A módszer ugyanis kizárásos alapon dolgozott, vagyis nem azt állapította meg, hogy ki a gyermek apja, hanem, hogy kitől nem származhatik a gyermek.

Zangemeister tanár további kutatásaihoz ezt a vércsoport-beosztást vette alapul és sikerült olyan, főképen technikai jellegű megoldást találnia, amely a kérdés eldöntésénél feltétlen biztonsággal alkalmazható. A tanár előadása során „elő anyaggal”, apákkal, anyák-

rével az apaság megállapítása és kimutatása megoldott kérdésnek tekinthető.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

SZERDA, június 19.

Bucuresti: 22. Zongorahangverseny. 22.30. Dalok. 23.13. Hegedűhangverseny. 24. Rádióhangverseny. — Berlin: 18.30. Szórakoztató zene. 21.30. Albert W. Kettelbey hangverseny. 21.15. Kamarazene. Utána hírek. Wien. 18.45. Gyermekek. 20.30. Könnyű esti zene. Vilno: 18.45. Gramofonzene. 21.15. Hangverseny. 24. Táncczeneközvetítés Warszawáról. Budapest: 10.15. Hangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. A rádió házi triójának hangverseny. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.30. Hírek. 16.30. A Magyar Rádió Uság Morse-tanfolyama. 17.10. Szentkatolnai Bak István felolvasása: „Mester, segéd és tanonc egymásköztli viszonya”. Majd: hírek. 18.10. Asztalos József dr. miniszteri o. tanácsos: „A magyar közoktatás fejlődése a háboru óta. 18.40. Citera-hangverseny. 19.45. Rádióamatőr-posta. 20.30. Olasz nyelvoktatás. 21. A m. kir. Operaház tából alakult zenekar hangverseny. Utána kb. 22.35. Hírek. Majd: Debreceni Kiss Béla és cigányzenekarának hangverseny a Studióból. — Prága: 21. A cseh filharmónikusok hangverseny.

CSÜTÖRTÖK, június 20.

Bucuresti: 22. Fuvolahangverseny. 22.30. Lisette Georgesco dalestje. 23.15. Zongorahangverseny. 24. Rádióhangverseny. — Berlin: 18. Délutáni hangverseny. 21.15. El kell-e Mr. Brownie-t itelni, hangjáték. Utána újsághírek és tánczene. Milano: 18. Jazz-band. 21.30. G. Verdi: „Rigoletto” című operájának közvetítése, utána jazz-band. — Róma: 22. Wolf Ferrari: „Il Segreto di Susanna” című operájának közvetítése. — Utána P. Mascagni: „Cavalleria rusticana” című operájának közvetítése. — Wien: 18.40. Zenés gyermekóra. 21.05. Részletek régi és új operettekből. — Budapest: 10.15. A m. kir. 1. honvédegyalozozred zenekarának hangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. Farkas Jenő és cigányzenekarának hangverseny. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.30. Hírek. 17. Rádió Szabad Egyetem. Utána hírek. 18.10. R. Dévai Janka novellái. 18.45. Gramofonhangverseny. 20. Gyorsírási tanfolyam. 20.35. Angol nyelvoktatás. 21.15. Színműelőadás a Studióból, „Az ember tragédiája”. Irta: Madách Imre. Utána kb. 0.35. Hírek. Majd: 1.30. Pertis Jenő és cigányzenekarának hangverseny. — Prága: 20.30. Dalok. 22.25. Gramofonzene.

A vizsgálat megejtése végett az iratokat Archiri Sándor vizsgálóbíróhoz juttatta.

aki több tanut és gyanúsítottat hallgatott ki. Az ügyben sok tekintélyes lippai ember neve szerepel,

azonban a vizsgálat érdekében közelebbi adatokat nem adnak a nyilvánosság számára.

Összeírják a bolgár kertészeket.

Felülvizsgálják utleveiket. — A bolgárok csak abban a városban telepedhetnek le, amely utlevelükön fel van tüntetve.

(Arad, június 18.) Érdekes miniszteri rendelet érkezett ma az aradi prefekturára, a bolgár kertészek bevándorlása ügyében. A rendelet közli, hogy az országba érkező bolgár kertészek megérezésükkor bemondják annak a városnak vagy községnek a helyét, ahol letelepednek, de a legtöbb nem abba a városba megy, amelyet bejelent. A minisztérium felhívja a hatóságokat, hogy akkor, amikor a bolgár kertészek jelentkeznek, vizsgálják felül utlevelüket és ha nem az a város vagy község szerepel benne, mint ahol jelentkeztek, sürgős jelentést küldjenek be a minisztériumhoz.

A miniszteri rendelet nyomán az alispáni hivatal utasítást adott a főbíráknak, hogy készítsenek kimutatást az itt működő bolgár kertészekről és azoknak névsorát, akik a minisztérium által említett kategóriába tartoznak. 15 napon belül terjesszék be az alispáni hivatalhoz.

Akar Ön **jó gépselymet** dolgozni, akkor vegyen

2829



GÜTERMANN GÉPSELYMET



Müselyemből válassza a „MARNA“ müselymet.

Főképviselet egész Romániába: **EMANUEL WISNER, BUCURESTI BOULEVARD MARIA NO. 8.**

Férfi és női szövetek,

valamint legszebb kivitelű osillárok és luszterek, kedvező fizetési feltételek mellett legolcsóbban beszerezhetők. **Lukács & Co.**, volt Széchenyi-ucca 4. sz. alatti raktárában

MARIENBAD

világhírű gyógyhely

az elhízás, gyomor-, bél- és májbajok, reuma, női betegségek és vérszegénység ellen. — Moor, szénsavas és acélfürdők! — Evente százezer betegnek nyújt gyógyulást!



A Crème Simonnal való bedörzsölés valószínű becézése az arcnak. Nem száraz és nem zsíros, ellenben a legteljesebb úton lékonyssággal hatol be a bőr poruszaiba. A

CRÈME SIMON

megelőző és simábbá teszi a felhámot, feloldja a természetes arc-arcát. Használati utasítás: mosakodás után, a még nedves arcát enyhén bevonja a crème-mel és könnyed dörzsöléssel a porusokba juttatja, majd pedig felszárítja egy törülközővel.

SIMON - puder és szappan - PARIS

KÖZGAZDASÁG.

Moratóriumot kért a Banca Franco-Romana

Megrohanták a betétesek a pénzügyintézetet.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) Bucuresti egyik legzámottevőbb bankja, a Banca Franco-Romana ma kérvénnyel fordult a törvényszékhez, moratóriumot kérve. A bank kéré-

vényében előadja, hogy a betétesek oly nagy tömegben veszik ki betéteiket a bankból, hogy az intézet jelenleg képtelen kötelezettségeinek eleget tenni. A törvényszék a napokban dönt a kérésem felett.

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR 3.05.50, ZÁRLATBAN 3.09 A LEJ.

= Bucuresti-i tőzsdézárás. De vizák: Páris 6.58.25, Berlin 40.15.50, London 816.50, Newyork 168.10, Milánó 8.81, Zürich 32.39, Prága 4.98.50, Bécs 23.60, Budapest 29.35, Varsó 19.05. Valuták: Márka 39.90, sterling 815, francia frank 6.60, svájci frank 32.22, olasz líra 8.74, dollár 167.25, osztrák schilling 23.70, magyar pengő 29.70, csehszlovák korona 4.95.

= Öszre új szállítási tarifát léptet életbe a CFR. Bucurestiből jelentik: Az új vámtarifákkal kapcsolatban a CFR új szállítási tarifákat állapít meg, amelyek ősszel fognak életbe lépni.

= A Földhitelbank ügye. Budapestről jelen-

tit: A mai tőzsdén a Földhitelbank részvényei nagy kilengéseket mutattak. Az árfolyamok hol emelkedő, hol ismét erősen eső tendencia mellett jegyeztettek. A bank ügye jelenleg úgy áll, hogy a Földhitelintézetet megbízták azzal, hogy tanulmányozza a bank földbirtokainak parcellázási kérdését, vagyis egy sikeres parcellázás esetén milyen tőke felett rendelkezhet a Földhitelbank.

= Benyújtották az erdélyi kereskedők memorandumát a kényszeregyezségi törvénytervezet ügyében. Bucurestiből jelentik: Ma adta át Hegedűs Nándor képviselő az erdélyi kereskedők memorandumát a kényszeregyezségi törvénytervezet ügyében. A memorandumban a kereskedők egyes, rájuk nézve sérelmes intézkedések megváltoztatását kérik.

(Bucuresti). Agyaggalambverseny 50 galambra: 1. báró Bohus Zsigmond 36 találattal. 2. Bánhidy Sándor (Simánd) 35 találattal. 3. Horváth Sándor (Szatmár) 34 találattal. 4. báró Bohus László 32 találattal. Az eredmények itt meglehetősen gyengék, azonban mentségül hozható fel az, hogy az agyaggalambok rendkívül silányak voltak. Páros üveggömbverseny: 1. báró Bohus Zsigmond 10 párból 7 találattal. 2. Horváth Sándor (Szatmár) 10 párból 6 találattal. 3. Czárán János 10 párból 6 találattal, holtverseny után. Ezenkívül a bucuresti-i töltényvár díjáért volt egy másik élőgalambverseny is, amelyet Bánhidy Sándor (Simánd) nyert meg. 2. Czárán János.

O Egy newyerseyi rendőr nyerte meg az 5000 kilométeres futóversenyt. Newyorkból jelentik: Tegnap fejeződött be a Newyork-Los-Angeles futóverseny. Az 5000 kilométeres versenyt egy newyersey-i rendőr nyerte meg, aki 70 napig futott naponta hét órát s óránként átlag 11 és egynegyed kilométert tett meg. Az első díj 25.000 dollár volt. A második egy southamptoni angol pincér lett, aki két perccel futott be az első után s 10.000 dollárt kapott.

SPORT.

Aradiak sikeres szereplése az erdélyi galamblövő bajnokságban.

Báró Bohus László és Zsigmond két-két első díjat nyertek. — Czárán János szép szereplése.

(Arad, június 18.) Szombat és vasárnap Erdély legjobb cöllövői Kolozsvárra gyűltek össze, Erdély galamblövő-bajnokságára és Aradról báró Bohus László és Zsigmond és Czárán János vettek részt. Az aradiak pompásan szerepeltek, egész sereg előkelő helyezést értek el s a verseny különösen az aradiak sikerében zaflott le. A részletes eredmények a következők voltak:

Élőgalambverseny 25 galambra. 1. Plagino (Bucuresti) 25 találattal. 2. Savulescu (Bucuresti) 24 találattal. 3. báró Bohus Zsigmond holtverseny után 32 galambból 29 találattal. Poule egy élőgalambra: 1. báró Bohus László és Török Árpád dr. (Körösbánya). Poule: 1. báró Bohus László és Savulescu

A VÉTELNÉL

OLCSÓ

de a használatban, minőségénél fogva

MÉG SOKKAL

OLCSÓBB

A VALÓDI

DORCO

VÁSZONC PÓGUMMITALPPAL

Győzddiek meg a



védjegyről!

NYILTÉR.

E rovat alatt hozottakért nem vállalunk felelősséget.

Főtér közepén

(Minorita templommal szemben)

nagy üzlet-

helyiség,

november 1-re kiadó.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

INGYEN AD

minden felvételhez egy művészi kivitelű nagytáblát és egy izléses zsebtükört, saját arcképével

Stojkovits és Békés

P. Avram Iancu
(Szabadság-tér)

Leg-finomabb **TEA-VAJ**, 1¹/₁₀ kgr. **13** lej az ARADI TEJCSARNOK üzleteiben.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 8 lej vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szólg hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa Csak válaszbélyeggel ellátott kérdezősküldésre válaszolunk Ajánlatok keltezés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

AKVIZICIÓS MUNKÁRA jömegjelenésű fiatalembert vagy hölgyet keresünk azon naira. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1234

KERESEK fiatal vegyeskereskedő segédtet 1-ei belépésre. Ajánlatok ízetés megjelöléssel Marmorstein, Sávársin. 3367

KERESÜNK a helyi piacon jömegjelenésű, intelligens fiatalembert, aki akvizíciós munkálatokban jártassággal bír. — Ajánlatokat „Jövő” jelzigére Rudólf Mossehoz Arad kérünk. 3234

FESTŐ ÉS KÖMÜVES legényt keresek egy- két napos munkára. Érdeklődni az Aradi Közlöny kiadóhivatalában d. u. 3-4 óra között. 500

LAKÁS.

KÉT SZOBÁS. szükséges mellékhelyiségekkel álló udvari lakás a volt Szabad-szék-tér közelében kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

VÉTEL ÉS ELADÁS.

NAGYON OLCSÓ ZONGORÁK. különböző szőnyegek, evőeszközök, vitrin, dísz tárgyak, antik butorok, u. m.: szekrény, comód, Biedermayer fotelok és szalónok, antik székek, asztalok, órák, ágyak, éjjeli szekrények, stb komplett ebédlő szalón, uriszoba berendezések, velencei és aranyozott konszol tükörök, storeok, ágyterítők, asztalneműek, fali órák, kristálytárgyak, sezlonterítők, női és férfi íróasztalok, bőrönd, kézimunkák, fali tálak, festmények, fali vitrinek stb. eladók. Salgóiné bizományi üzlet Str. Horia I. Neuman-palota. 1000

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalónokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra hához is megyek Salgóiné bizományi üzlet, Str. Horia I. (Széchenyi-u) Neuman-palota. 1000

ÜZLETEK.

JÓFORGALMU fűszerüzlet családi okok miatt eladó belváros központjában. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3369

EGY jóforgalmu fodrászüzlet berendezéssel eladó. Cim Szemiekán János. Pancota 3370

Bankölcsönöket

leiben és pengőben házakra és földekre a legolcsóbban azonnal folyósíttatok
HAASZ ALBERT irodája Arad.
Strada Eminescu (Deák F. ucca) 12.

Nyarálók, Pensiók, Diákotthonok.

Heti ellátási díj 45--60 Pengő.

Magyarország: Budapest, Balatonlelle, Balaton-szeles, Siófok.
Csehországban: Tátralomnic, Tátráfűd, Pöstyén, Karlsbad.
Ausztriában: Semmering, Halls'att, Gmunden, Pörschach, Vöslau, Zell am See, Kitzbuehel, Müllstaal, Yelden, Altersee stb.
Svájban: Montreux, Pontresina, St. Moritz, Genf, Lausanne, Bern, Basel, Interlaken, Lucerna, Zürich stb.
Olaszországban: Abbazia, Lovrana, Velesce-Lido, Rimini, Viareggio, Grado, Nervi, Bordighera stb.
Franciaországban: Paris, Beauv. Deauville, Trouville, Grenobles, Chamonix, Menton, Cannes, Nizza, Juana les Pins, St. Raphael, Aix les Bains, Biarritz stb.
Angolországban: London, Chambridge, Bradford Brighton.
Japánban: Ragusa, Rohitach.

25 százalék tőrszavazati kedvezmény. — Kérjen prospektust. Pensió-iroda Budapest, V. Alkotmány-ucca 4. I.

Budapesti pensiók.

Urán otthoni havi ellátási díj 90 pengő. (Központi fűtés, ill. meleg víz.) Leányotthon: fiatal urilányok részére. (szigorú felügyelet havi ellátási díj 80 P.) Fiúotthon: (diákok részére) szigorú felügyelet, havi ellátási díj 90 P. Gyermekotthon (8 éven aluli gyermekek részére, bennlakó orvosok okt. gyermekorvosok) havi ellátási díj 75 P. Beiratás: Pensió-iroda Budapest, V. Alkotmány-u. 4. — Kérjen prospektust. 2974

Új autóbusszárat!

Június 18-tól kezdve mindennap Arad-Radna (Lipova)—Bárvava—Savarsin. Indul Savarsinból reggel 5 órakor. Indul Bárvaváról reggel 6 órakor. Indul Radnáról reggel 7 órakor. Érkezik Aradra reggel 8 órakor. Indul Aradról délután 1 óra 10 perccor. Érkezik Radna délután 2 óra 10 perccor. Érkezik Bárvava délután 3 óra 10 p.-kor. Érkezik Savarsin délután 4 óra 10 p.-kor. Aradi végállomás volt Tabajdy Károly-u.

Eladók:

1 drb. Ganz gyártmányu alig használt, 6 és 3/4 lóerős villanymotor,
4 drb. vasablak 130/100 méretű,
1 kisebb vendéglő részére takaréktűzhely,
1 drb. nagy Exhaster, bányák részére teljesen üzemképes.

Bővebb felvilágosítás: **Weisz Jenő** lakato-mester Arad, Bul. Reg. Maria 21.

MACULATURA PAPIR 5 kg-os csomagokban **K A P H A T Ó K** az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Veszek, eladok, cserélek

és KÖLCSÖNZÜK! Kérékpart, rádió, motorkerékpárt, gramofont, lemezt és rossz villanygőt, eladás egy évi részlete előleg nélkül is. Törött üveg és porcellán tárgyak szakszerű ragasztása **MOTORICA** volt Asztalos Sándor-ucca 12. 2844

Az új nyári menetrend.

ÉRVÉNYES 1929. JUNIUS 25-TŐL.

Arad—nagyvárad vonal: Szem. v. ind. 2.50 órakor. érk. 6.29 órakor. Gyorsmotor indul 6.43 órakor. érk. 9.43 órakor. Személy v. ind. 9.40 órakor. érk. 13.20 órakor. Személy v. ind. 16.55 órakor. érk. 20.34 órakor.

Nagyvárad—aradi vonal: Személy v. ind. 2.50 órakor. érk. 6.26 órakor. Személy v. ind. 8.51 órakor. érk. 12.39 órakor. Személy v. ind. 16.20 órakor. érk. 19.52 órakor. Gyorsmotor ind. 22.14 órakor. érk. 1 órakor.

Arad—gurahont vonal: Gyorsmotor indul 19.13 órakor. érk. 22.27 órakor.

Gurahont—aradi vonal: Gyorsmotor indul 5.30 órakor. érk. 8.36 órakor.

Arad—Simeria—Tejus vonal: Gyors v. ind. 0.39 órakor. Simeriara érkezik 3.16. Tejusra érkezik 4.47 órakor. Orient expr. indul 6.45. Simeriara érkezik 9.13. Tejusra érkezik — Személy v. ind. 7.35. Simeriara érkezik 11.59. Tejusra érkezik 14.12 órakor. Személy v. ind. 13.50. Simeriara érkezik 18.11. Tejusra érkezik 20.35 órakor. Gyorsvonat indul 16.46. Simeriara érkezik 19.29. Tejusra érkezik 21.02 órakor. Személyvonat indul 21.20. Simeriara érkezik 1.41. Tejusra érkezik 4.07 órakor.

Tejus—Simeria—Arad. Személyvonat indul 0.40. Simeriara érkezik 2.51. Aradra érkezik 7.55 órakor. Gyorsvonat indul 2.09. Simeriara érkezik 3.35. Aradra érkezik 6.20 órakor. Személyvonat indul 6.40. Simeriara érkezik 8.46. Aradra érkezik 13.31 órakor. Gyorsvonat indul 10. Simeriara érkezik 11.37. Aradra érkezik 14.27 órakor. Személyvonat indul 16.45. Simeriara érkezik 18.36. Aradra érkezik 23.15 órakor. Orient expr. indul — Simeriara érkezik 21.52. Aradra érkezik 0.17 órakor.

Arad—Ottlaka. Személyvonat indul 18.20. érkezik 20.59 órakor.

Ottlaka—Arad. Személyvonat indul 13.40. érkezik 16.20 órakor.

Arad—Brád. Személyvonat indul 7.12. érkezik 13.34 órakor. Személyvonat indul 11.08. érkezik 17.55 órakor. Személyvonat indul 14.50. érkezik 21.20 órakor.

Arad—Temesvár. Személyvonat indul 1.10. érkezik 2.40 órakor. Személyvonat indul 4.55. érkezik 6.25 órakor. Gyorsvonat indul 6.35. érkezik 7.50 órakor. Személyvonat indul 10.46. érkezik 12.16 órakor. Személyvonat indul 14.35. érkezik 15.55 órakor. Gyorsvonat indul 17.20. érkezik 18.40 órakor. Személyvonat indul 20.08. érkezik 21.35 órakor.

Arad—Radna (fürdővonat) indul 10.30. érkezik 11.40 órakor.

Arad—Radna—Savarsin. Indul 18.01. Radnára érkezik 19.11. Savarsinra érkezik 21.03 órakor.

Brád—Arad. Személyvonat indul 1.00. érkezik 7.10 órakor. Személyvonat indul 7.45. érkezik 14.06 órakor. Személyvonat indul 12.53. érkezik 19.11 órakor.

Temesvár—Arad. Személyvonat indul 4.45. érkezik 6.10 órakor. Személyvonat indul 7.51. érkezik 9.17 órakor. Személyvonat indul 11.00. érkezik 12.26 órakor. Gyorsvonat indul 12.45. érkezik 14.02 órakor. Személyvonat indul 14.21. érkezik 15.51 órakor. Személyvonat indul 19.20. érkezik 21 órakor. Gyorsvonat indul 22.50. érkezik 0.05 órakor.

Radna—Arad (fürdővonat) indul 18.10. érkezik 19.19 órakor.

Savarsin—Radna—Arad. Indul 3-kor érkezik Radnára 4.41. Savarsinra érkezik 5.56 órakor.

Arad—Curticir—Lökösháza—Budapest. Személyvonat indul 0.55. Curticira érkezik 1.21. Lökösházára érkezik — Budapestre érkezik — órakor. Gyorsvonat indul 6.40. Curticira érkezik 6.56. Lökösházára érkezik 7.52. Budapestre érkezik 11.45-kor. Személyvonat indul 7.26. Curticira érkezik 7.52. Lökösházára érkezik — Budapestre érkezik — órakor. Személyvonat indul 9.06. Curticira érkezik 9.31. Lökösházára érkezik 10.52. Budapestre érkezik 19.10 órakor. Személyvonat indul 14.10. Curticira érkezik 14.45 órakor. Gyorsvonat indul 14.45. Curticira érkezik 15.01. Lökösházára 15.47. Budapestre érkezik 19.45 órakor. Személyvonat indul 18 órakor. Curticira érkezik 18.30. Lökösházára érkezik 19.48. Budapestre érkezik 5 órakor. Orient express indul 0.24. Curticira érkezik 0.40. Lökösházára érkezik 1.23. Budapestre érkezik 6.25 órakor.

Budapest—Lökösháza—Curticir—Arad. Gyorsvonat indul 17.30. indul Lökösházáról 23.12. indul Curticiről 0.07. érkezik Aradra 0.23 órakor. Orient express indul 0.25. indul Lökösházáról 5.42. indul Curticiről 6.24. érkezik Aradra 6.39 órakor. Személyvonat indul Lökösházáról 17.21. indul Curticiről 18.31. érkezik Aradra 18.57 órakor. Személyvonat indul Lökösházáról 14.15. indul Curticiről 11.50. érkezik Aradra 12.16. Gyorsvonat indul 9.45. indul Lökösházáról 15.22. indul Curticiről 16.10. érkezik Aradra 16.26 órakor. Személyvonat indul Curticiről 6.45. érkezik Aradra 7.25. Személyvonat indul Curticiről 8.39. érkezik Aradra 9.05 órakor. Személyvonat indul Lökösházáról 20.05. indul Curticiről 20.40. érkezik Aradra 21.06 órakor.

Arad—Jimbolia. Személyvonat indul 15.10. érkezik 19 órakor. Vegyesvonat indul 6.19. érkezik 11 órakor.

Jimbolia—Arad. Vegyesvonat indul 15.6. érkezik 19.45. Személyvonat indul 3.30. érkezik 6.54 órakor.

Arad—Pécska—Battonya—Szeged. Személyvonat indul 5.25. Pécskára érkezik 6.08 órakor. Személyvonat indul 6.55. Pécskára érkezik 7.37. Battonyára érkezik 8.20. Szegedre érkezik 11.13 órakor. Gyorsmotor indul 10.40. Pécskára érkezik 11.10. Battonyára érkezik 11.50. Szegedre érkezik 13.56 órakor. Vegyesvonat indul 14.35. Pécskára-érkezik 15.21 órakor. Személyvonat indul 17.45. Pécskára érkezik 18.27. Battonyára érkezik 19.09. Szegedre érkezik 23 órakor.

Szeged—Battonya—Pécska—Arad. Gyorsmotor indul 5.33. Battonyára érkezik 9.00. Pécskára érkezik 10.44. Aradra érkezik 11.58 órakor. Gyorsmotor indul 8.10. Battonyára érkezik 10.58. Pécskára érkezik 12.18. Aradra érkezik 13.31. Személyvonat Pécskára érkezik 6.46. Aradra érkezik 7.31 órakor. Vegyesvonat Pécskáról indul 17.36. Aradra érkezik 18.23.

Jegyzet. 1. Az arad—brádi-vonalon az előző gyorsmotorokat beszüntették a gurahont—brádi szakaszra. 2. Radnára — a Lippafüredi fürdőzők részére — különvonat lesz. 3. Arad—Savarsin-vonalra ugynevezett csirke-vonat. 4. Lökösháza és Battonya állomásokon 1 óra különbség van a közép-európai idő szerint. 5. Az Orient-express Budapest (nyugatiról) közlekedik hétfő, csütörtök és pénteken. 6. Az Orient-express Bucarestből indul: hétfő, szerda és pénteken és a nyári pályaudvarra fut be.

VIZUMOK követségeknél Utlevelhosszabítások, C.F.R. bérletek

!! Künstler-vizumiroda !! Bármily ügyet vagy megbízást pontosan elintéz.

Arad, Bul. Reg. Maria 22. :: TELEFON: 86. :: Dacia szállóval szemben.